

A
&D KITCHENS COLLECTION

A R T I K A

& D U N E

d E S I G N



BY PEDINI

ARTIKA 01 [pag.08/21](#)

Living in the heart
of New York

ARTIKA 02 [pag.24/35](#)

In the "green" spirit
of light

ARTIKA 03 [pag.38/47](#)

In the "cosmopolitan"
embrace

ARTIKA 04 [pag.50/61](#)

In the awakening of
"fine cooking"

ARTIKA 05 [pag.64/79](#)

Living in a loft
with a view

DUNE 01 [pag.84/95](#)

In the house
of your dreams

DUNE 02 [pag.98/115](#)

In the nuances
of natural materials

DUNE 03 [pag.118/129](#)

In the scent
of Vienna

DUNE 04 [pag.132/145](#)

In an "Italian style"
house

/

MATERIAL [pag.148/163](#)

Technical data

COMPANY [pag.164/167](#)

Low environmental impact,
100% made in Italy

ARTIKA & DUNE DESIGN

Design
Domenico Paolucci

La linea curva è senza dubbio il particolare primario che conferisce a Dune ed Artika l'impronta Pedini, simbolo inconfondibile della ricerca progettuale dell'azienda, così come i piani cottura ed i lavelli personalizzati, che si integrano negli speciali top sagomati. L'equilibrio tra gusto, stile e funzione viene esaltato da scelte estetiche raffinate, ricche di avvolgente morbidezza. L'apertura delle ante è assicurata da un profilo in alluminio sagomato, che corre per tutta la lunghezza della cucina mentre il laccato delle ante offre una eccezionale resistenza agli urti ed a tutti quegli agenti chimici presenti in cucina, grazie alla particolare tecnologia che prevede il deposito di almeno sei strati di vernice sull'anta. Il laccato è declinato in numerose cromie e si esprime in calde nuance di tendenza. L'essenza di rovere proposta in Dune fornisce una più ampia personalizzazione integrandosi con i laccati in tono o a contrasto. Artika si contraddistingue per il disegno dell'anta dalla sezione arrotondata per chi ha scelto uno stile morbido a partire dall'ergonomia per declinarsi nella componibilità. Il design è l'espressione dell'esperienza dell'architetto Domenico Paolucci che le ha disegnate conferendo a questo progetto quell'anima capace di attraversare le mode con rinnovata capacità espressiva. Chi desidera una cucina curva non può che scegliere una cucina Pedini, la curva "originale"!

The curved line is undoubtedly the primary detail that gives Dune and Artika the Pedini imprint, an unmistakable symbol of the company's design research, as well as custom hobs and sinks integrated into custom shaped worktops. The balance between taste, style and function is exalted by refined aesthetic choices, rich in enchanting smoothness. The opening of the doors is ensured by a molded aluminum profile, which runs throughout the length of the kitchen, while the lacquered doors offer exceptional impact to resistance and to chemical agents, thanks to the particular technology that provides six layers of paint on the door. The lacquer is expressed in many colors with warm and trendy nuances. The oak essence offered in Dune provides a wider customization by integrating with the lacquers by match or by contrast. Artika is distinguished by the door with rounded edges, for those who have chosen a smooth style from ergonomics to modularity. The design is the expression of architect Domenico Paolucci's experience, who gave this project a soul capable of crossing trends with renewed expressive ability. Who wants a curved kitchen can only choose a Pedini kitchen, the "original" curve!

La ligne galbée est sans doute la particularité qui donne à Dune et Artika l'empreinte Pedini, symbole de la recherche, design de la société, comme les plans de cuisson et les éviers personnalisés intégrés dans les plans de travail galbés. L'équilibre entre goût, style et fonction est souligné au travers de choix esthétiques chic, riches de douceur enveloppante. Les portes s'ouvrent grâce à un profil en aluminium galbé qui suit le long de la cuisine tandis que la laque des portes offre une exceptionnelle résistance aux chocs et aux produits chimiques employés dans la cuisine grâce à une technologie qui garantit au minimum six couches de laque sur la porte. Les couleurs et les nuances sont nombreuses. Le placage de chêne qui est proposé pour Dune permet une plus grande personnalisation s'intégrant avec les laques par ressemblance ou par contraste. Artika marque la différence par le design de la porte pour ceux qui préfèrent un style doux. Le design est l'expression de l'architecte Domenico Paolucci qui a donné à ce projet une âme capable de traverser les modes avec propriété expressive renouvelée. Ceux qui désirent une cuisine galbée peuvent seulement choisir une cuisine Pedini: la galbée "originale"!

Este diseño curvo indudablemente es lo que da la impresión de Pedini por ARTIKA y DUNE, sello inconfundible de la búsqueda proyectiva de la Compañía, así como las placas de cocción y los fregaderos personalizado juntándose con las especiales encimeras perfiladas. El equilibrio entre gusto, estilo y función resulta exaltado por elegir estética refinadas, ricas de envolvente suavidad. La abertura de las puertas se realiza con un perfil de aluminio empotrado a lo largo de toda la cocina, mientras las puertas hechas de laca ofrecen una excelente resistencia contra los golpes ocasionales y los agentes químicos que siempre se pueden encontrar en la cocina, debido de una novedosa tecnología os permite poner seis capas de barniz por todo lado y por cada puerta. Encontramos varios colores y acabados de lo más de tendencia hoy día. Este acabado de roble puesto por DUNE os da más oportunidad para personalizar completándose con los laccados en tono o a contraste. Artika se caracteriza por su diseño de su puerta perfilada redonda por Ellos que le gusta un estilo muy suave desde la ergonomía hacia a la modulación. Este diseño sale de su experiencia del Arquitecto Domenico Paolucci. Él quería dar con este diseño de la puerta un alma capaz de sobrevivir al modismo al ser actual al día de hoy. Quien que desea una cocina con curvas solo puede elegir una cocina PEDINI, la verdadera curva!

Изогнутые линии – это отличительный знак дизайна моделей Dune и Artika от Pedini, также, как и специальные варочные поверхности и мойки, превосходно интегрированные в изогнутые столешницы. Это идеальный баланс вкуса, стиля и функциональности, выбор изысканной эстетики с округлыми мягкими формами. Открывание дверок обеспечено профилем из изогнутого алюминия, проходящим по всей длине кухни. Благодаря лакированной отделке, выполненной в шесть слоев по специальной технологии, дверки устойчивы к ударам и химическим веществам, используемым на кухне. Оттенки лакированных отделок отражают актуальные тенденции. Шпон дуба в модели Dune создает многочисленные варианты для комбинаций с лакированной отделкой, выполненной в той же цветовой гамме или в контрастном цвете. Модель Artika узнаваема благодаря дизайну дверок с округлым сечением. Эта кухня для тех, кто выбирает мягкий стиль, основанный на эргономии и модульности. Дизайн отражает профессиональный опыт архитектора Domenico Paolucci, придавшего этому проекту новую экспрессивность. Тот, кто предпочитает округлые кухни, не может не выбрать оригинальную кухню Pedini!

ARTIKA L'ANTA DESIGN

Design
Domenico Paolucci

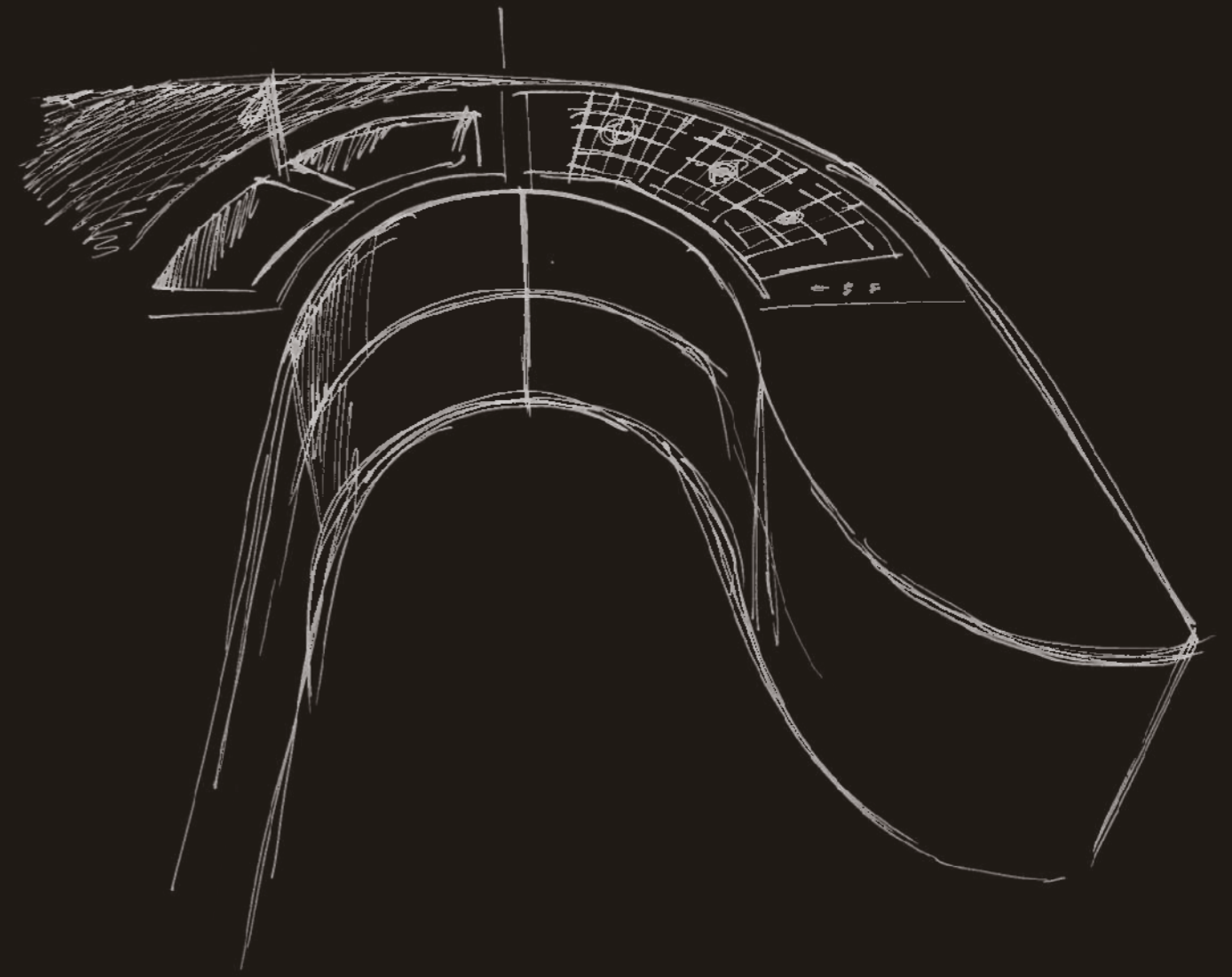
L'anta di Artika è caratterizzata dalla sezione curva nei lati orizzontali, simbolo inconfondibile della ricerca progettuale dell'azienda, e della cura per i dettagli.

The door of Artika is characterized by a curved edge on the horizontal sides, an unmistakable symbol of the company's design research and attention to detail.

La porte de Artika se caractérise par ses chants arrondis, symbole de la recherche, du design et du soin pour les particuliers.

La puerta de Artika es caracterizado por la sección curva en los lados horizontales, sello inconfundible de la búsqueda proyectiva de la Compañía, el ojo por los detalles.

Двери Artika характеризуется изогнутым сечением – символом неповторимого дизайна компании Pedini, а также тщательно выполненными деталями.



Cucine "aperte" nella concezione dello spazio, "aperte" nella visione di un design cosmopolita pensato per accogliere diversità di pensiero, di costumi e di stile. Cucine immaginate nei contesti più diversi e ciò nonostante, sempre pronte ad assolvere la loro missione più grande: interpretare i bisogni di uomini e donne per soddisfare le esigenze dell'abitare con tutte le sue sfumature. Un viaggio itinerante verso la modernità in cui arte e cultura entrano con la forza e l'originalità del messaggio. Carpe Diem!

ARTIKA 01

A&D KITCHENS COLLECTION

#CARPE DIEM! LIVING IN THE HEART OF NEW YORK



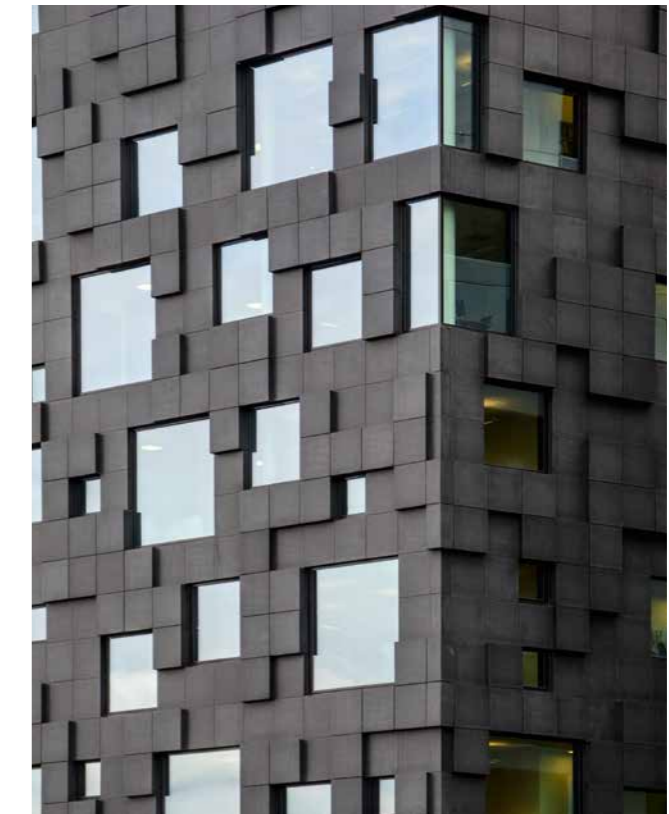
by Pedini

Kitchens "open" in the concept of space, "open" in the vision of a cosmopolitan design conceived to accommodate diversity of thought, custom and style. Kitchens imagined in the most diverse contexts, and nevertheless, always ready to fulfill their greatest mission: to interpret the demands of men and women to meet the needs of living with all its nuances. An itinerant journey towards modernity where art and culture join the message with strength and originality. Carpe Diem!

Cuisines "ouvertes" dans la conception de l'espace, "ouvertes" pour un design cosmopolitain conçu pour accueillir diverses pensées, moeurs et styles. Cuisines réfléchis pour les milieux les plus différents et cependant toujours prêts à accomplir leur mission: interpréter les besoins des hommes et des femmes pour satisfaire aux exigences de mobilier dans toutes ses nuances. Un voyage vers la modernité où art et culture entrent avec la force et l'originalité du message. Carpe Diem!

Las cocinas "abiertas" en la concepción del espacio, "abiertas" en la mirada de un diseño cosmopolita pensada para acoger diversidad de pensamiento, costumbre y estilo. Cocinas que se han imaginado por diferente escenarios pero también que sean listo para atender sus trabajo más importante por una cocina: interpretar a las necesidades de hombres y mujeres para satisfacer de ello las exigencias del habitar con todo sus matices. Un viaje itinerante hacia la modernidad donde arte cultura entran con la fuerza y la originalidad de sus propio mensaje. Carpe Diem!

"Открытые" кухни, с точки зрения концепции пространства, "открытые" с точки зрения городского дизайна, созданы, чтобы объединять разнообразие мыслей, привычек и стилей. Кухни, которые можно представить в любом интерьере и которые выполняют свою главную цель: воплощение мечты жизни во всех ее нюансах. Путешествие к современности, в которой искусство и культура выступают с силой и оригинальностью слогана: Лови момент!



In questa idea compositiva Artika è un perfetto esempio di integrazione, sia essa intesa come capacità di mettere in relazione gli elementi d'arredo nello spazio, sia come volontà di porre in comunicazione le diverse aree della casa, progettando arredi "open space". Un giusto equilibrio tra spontaneità e originalità che permette di conservare lo sviluppo libero delle idee grazie alla versatilità dei materiali ecocompatibili e dalle soluzioni curve e minimaliste.

01
by Pedini

In this compositional idea, Artika is a perfect example of integration, whether it is the ability to link furniture items in the space, as well as to communicate the different areas of the home by designing "open space" furnishings. A fair balance between spontaneity and originality that keeps the free development of ideas thanks to the versatility of environment friendly materials and curved and minimalist solutions.

Dans cette idée de composition Artika est un parfait exemple d'intégration ayant comme pouvoir de mettre en relation les éléments et l'aménagement dans l'espace, ou comme volonté de mettre en communication les différents endroits de la maison avec projets d' "open space". Un équilibre correct entre spontanéité et originalité qui permet de développer idées grâce à la diversité des matériaux et aux solutions galbées et minimalistes.

En este idea de composición Artika es un ejemplo genial de integración, así como capacidad de relacionar entre elementos de decoración en lo espacio alrededor, o como voluntad de poner en comunicación las diferentes zona de la casa, desarrollando un concepto de "open space". Equilibrio adecuado entre espontaneidad y originalidad que permita preservar el profundizar libre de las ideas gracias por los materiales muy versátil y que respeten el medio ambiente y soluciones con líneas curva de minimalismo.

Следуя этой основной идее, Artika является превосходным примером интеграции, как, благодаря организации элементов в интерьере, так и желанию объединить различные зоны дома, создавая пространство "open space". Это мастерский баланс между спонтанностью и оригинальностью, свободное развитие идей благодаря универсальным экологически чистым материалам и изогнутым, минималистическим решениям.











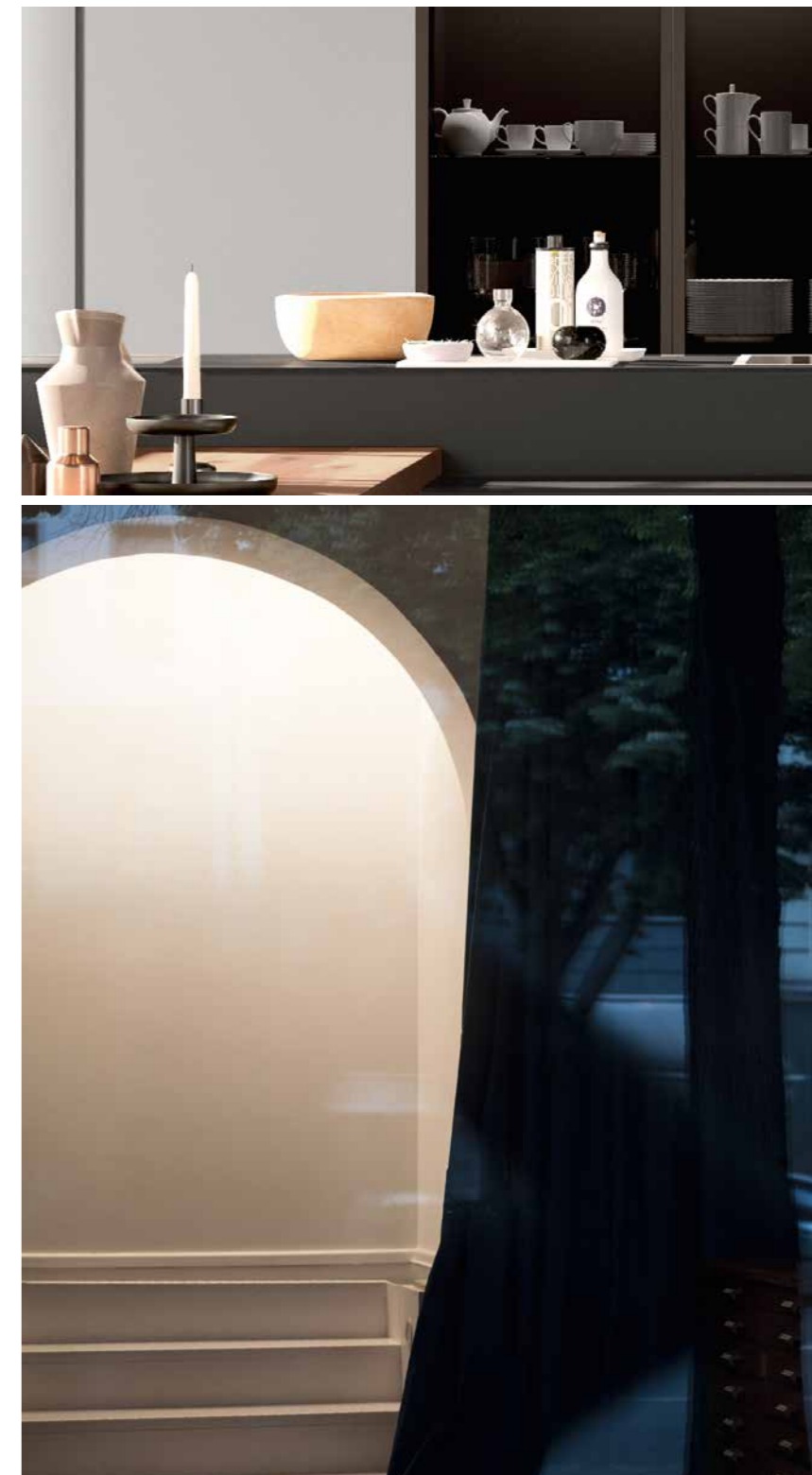


Ergonomics is at the base of every Pedini solution, the essential prerequisite for improving the functionality of the kitchen as each element is appropriately studied to facilitate it. A multifunctional island is able to offer a large surface with the cooking and washing area and an impeccable storage area with a curved shaped end. A "breakfast" table, supported and embellished with the crystal holder, becomes an added value for functionality and aesthetics.

L'ergonomie est à la base de toutes les solutions Pedini, essentiel pour améliorer le travail dans la cuisine car chaque élément est étudié pour le faciliter. Un îlot multifonction qui sait offrir une grande surface de travail avec plaque cuisson et évier et un impeccable service de rangement dans les bas galbés. Une table "breakfast" soutenue et enrichie par le support en verre donne une plus-value à la fonctionnalité et à l'esthétique.

La ergonomía es el alma de cualquier solución a Pedini, virtud esencial para mejorar la operatividad en cocina ya que cada elemento ha sido estudiado detalladamente así que todo va ser más fácil. Una isla multifuncional para dar más amplio espacio para trabajo conjunto con la zona de cocción y lavado y a lo demás junto con los bajos terminal curvo se realiza almacenar lo más posible. Una mesa para desayunar, suportada desde un pies en cristal os da un valor añadido para ser funcional y estético también.

В основе каждого решения Pedini лежит эргономия, повышающая оперативность работы на кухне. Каждая деталь разработана именно с этой целью. Многофункциональный остров с широкой поверхностью столешницы включает в себя, как зону готовки и мытья посуды, так и зону приема пищи, продолжающую закругленное завершение базы. Столик "для завтрака", поддерживаемый опорой из стекла, придает дополнительную функциональность и эстетичность.



L'ergonomia è alla base di ogni soluzione Pedini, la prerogativa essenziale per migliorare l'operatività in cucina poichè ciascun elemento è opportunamente studiato per agevolarla. Un'isola multifunzione è in grado di offrire un ampio piano d'appoggio corredato dalla zona cottura e lavaggio e un impeccabile servizio di contenimento delle basi dal finale curvo. Un tavolo "breakfast", sostenuto e impreziosito dal supporto in cristallo, diviene un valore aggiunto per funzionalità ed estetica.



" Carpe Diem! Get the essence of unique moments, those of the photographer's freeze-frame, of the morning breeze that caresses your face, that moment reflects the way in which everything has a special meaning. Beauty is in the eyes of the beholder! " / Saisir le coeur de moments uniques, ceux de la photographie, ceux de la brise du matin qui caresse le visage, ce moment reflète la façon dont chaque chose acquiert pour vous un sens particulier. La beauté est dans l'oeil du spectateur! / " Carpe Diem! Toma la esencia de momentos único como lo de una imagen congelada de una fotografía, los del viento ligero al amanecer que os acaricia la cara este momento donde cualquier cosa toma un valor especial. La belleza en los ojos de sus mirada. / " Лови момент! Ловите уникальные моменты, запечатленные как кадры фотографа, как утренний бриз, ласкающий лицо - те мгновения, которые для вас имеют особое значение. Красота во взгляде того, кто смотрит! "

" Carpe Diem! Cogli l'essenza di momenti unici, quelli del fermo immagine del fotografo, quelli della brezza mattutina che vi accarezza il viso, quell'attimo riflette il modo in cui ogni cosa assume per voi un significato speciale. La bellezza è negli occhi di chi guarda! "



Artika in questa veste lineare esprime prima di ogni cosa il concetto di integrazione e rispetto per la natura e per l'architettura che la accoglie, sempre più le pareti diventano "struttura" trasparente per far entrare la luce naturale ad invadere l'intimità dell'ambiente domestico. La cucina come luogo di incontro per eccellenza dove la buona tavola è un piacere da gustare prima con gli occhi.

ARTIKA 02

#CARPE DIEM! THE "GREEN" SPIRIT OF LIGHT

by Pedini

In this linear role Artika expresses the concept of integration and respect of nature and architecture. The walls become "transparent" structure to make natural light invading the intimacy of home environment. The kitchen is the meeting place for excellence where fine cooking is a pleasure to enjoy first with your eyes.

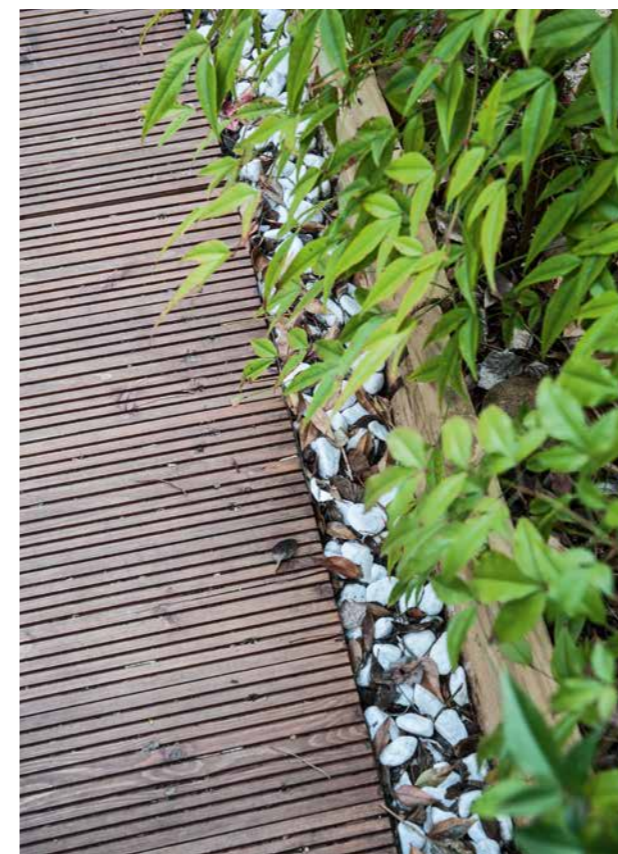
Artika dans sa forme linéaire exprime surtout l'intégration et respect pour l'environnement et l'architecture qui l'enveloppe, les murs se font "structure" transparente pour laisser passer la lumière naturelle et envahir l'intimité de la maison. La cuisine comme lieu de rencontre par excellence où la table est un plaisir à goûter en priorité avec les yeux.

A&D KITCHENS COLLECTION



Artika en su diseño linear expresa un concepto más que todo de integración y respecto por el medio ambiente y por la arquitectura que la acoge, más y más las paredes se van mutando en una estructura transparente para dejar que a luz natural puede invadir la intimidad del hogar. La cocina es el sitio más importante donde de antemano la comida rica te va a encantar los ojos.

Artika в этом линейном варианте выражает концепцию слияния и бережного отношения к природе и архитектуре, в которой она находится. Стены становятся прозрачной "структурой", пропускающей естественный свет в пространство дома. Кухня - это место встречи, в котором удовольствие от хорошей еда сначала мы сначала ощущаем визуально.



Un ambiente sofisticato e ricco di suggestioni dove ancora una volta entra in gioco la luce, rigorosamente a led ad illuminare un generoso piano cottura. Il tavolo a penisola, in rovere tinto, si spinge verso il centro stanza creando un effetto materico di continuità con la boiserie "living style". Artika uno spirito "ever green".

02

by Pedini

A sophisticated and rich setting where once again the LED light comes into play to illuminate a huge cooktop. The stained oak peninsula table moves towards the center of the room creating an effect of continuity along with the "living style" boiserie. Artika, an "evergreen" spirit.

Un contexte sophistiqué et riche en émotions où entre en scène la lumière, rigoureusement en LED, qui vient illuminer une grande plaque cuisson. La table îlot en chêne teinté entre dans le centre de la pièce en donnant une continuité matérielle avec la boiserie "living style". Artika un esprit "evergreen".

Un entorno sofisticado y rico en sugerencias donde todavía sigue importante la luz, absolutamente fría (led) para destacar la parrilla. Este mesa hecha península, en roble tinto, se mueve hacia hasta el centro del cuarto de cocina para darles una sensación de material a continuación con este lambrión "living style". Artika espíritu "ever green".

Изысканная атмосфера с многочисленными интересными решениями, дополненными игрой света. Светодиоды прекрасно освещают варочную панель. Стол, являющийся частью полуострова, выполненный из окрашенного дуба, направляет Вас к центру комнаты, создавая материальный эффект, продолжающийся также в буазери "living style". Artika выражает дух "ever green".









1000
TENTILES
ALEXEY BRO
MAKING IT
BORDEAU
Gardens in Pr



La gola laccata finitura grigio londra, segna con rigore estetico minimalista l'apertura dei cestoni di Artika in laccato bianco opaco. Il tavolo quadrato in rovere, spicca per i suoi dettagli "artigianali" dettagli che fanno la differenza tra una cucina comune e la vostra cucina progettata per "piacere", costruita per "durare", un must del made in Italy by Pedini.

The lacquered groove grigio Londra marks with minimalist aesthetic rigor the opening of the Artika matt white lacquered deep drawers. The oak squared table stands out for its "handcrafted" details that make the difference between an ordinary kitchen and your kitchen designed for "pleasure" and built to last. A must of the made in Italy by Pedini.

Le profil gorge en finition gris Londra souligne avec une rigueur esthétique minimaliste l'ouverture des coulissants de Artika laqué blanc mat. La table carrée en chêne se fait remarquer par ses détails qui font la différence entre une cuisine normale et la vôtre, construite pour "durer", un "must" du made in Italy by Pedini.

La gola acabado laca color "grigio Londra", se hace notar la abertura de las cestas de Artika hecho en laca blanco mate con estricto minimalismo estético. La mesa cuadrada en roble resalta por su detalles "artesanales" que de hecho hacen la diferencia entre una cocina común y sus cocina desarrollada para gustar, armada para seguir en el tiempo, lo de más que hace "made in Italy by Pedini".

Лакированная ручка-гола в отделке grigio londra подчеркивает с минималистической строгостью открывание корзин Artika выполненных в белой матовой лакировке. Квадратный стол из дуба, выделяется своими "ремесленными" деталями, подчеркивающими различие между типовой кухней и Вашей кухней, специально спроектированной для "удовольствия", "долговечности" – необходимое требование made in Italy от Pedini.



" Carpe Diem! Seize the day to make every moment an event, every idea a concrete project, every choice a result of reasoning. That moment, a bridge between distant islands and a beat of butterfly wings, can suffice to savor freedom. " / Saisir le moment pour le faire devenir un événement, dans chaque idée un projet concret, chaque choix est le résultat de raisonnement, ce moment est un pont entre îlots loins et un battement d'ailes est suffisant pour goûter la liberté. / " Carpe Diem! Aprovechar el momento para que se haga de cada un momento un evento, cada idea sea un proyecto real, cada elección resultado de una lógica, este momento como un puente entre islas muy lejana y un aleteo puede ser suficiente para gustar la libertad. / " Лови момент! Воспользуйтесь возможностью превратить каждый мгновение в событие, каждую идею в конкретный проект. Каждый выбор – это результат наших мыслей, каждый миг – это мостик между далекими островами, одного взмаха крыльев достаточно, чтобы почувствовать свободу."

" Carpe Diem! Cogliere l'attimo per rendere ogni istante un evento, ogni idea un progetto concreto, ogni scelta frutto di ragionamento, quell'attimo è un ponte tra isole lontane e un battito d'ali può bastare per assaporare la libertà."

#CARPE DIEM! INCLUSIVE AND EMBRACING LIKE A METROPOLIS

by Pedini

Articulated, sinuous, enchanting, Artika expresses in its dynamism the pulsating heart of the metropolis. It exalts the combinations of matte lacquered smooth colors and the solid wood of the breakfast tables, almost evoking the stability of our roots, the true value of every human being. Carpe Diem is an invitation to capture, wherever you are, the essence of hospitality.

Inclusive et enveloppante comme une métropole Articulée, sinieuse, enveloppante, Artika se fait, avec dynamisme, le coeur battant de la métropole avec ses vues, ses mélanges de nuances douces, la laque mat et le bois massif des plans snack comme pour évoquer la stabilité de nos racines, véritable valeur de chaque homme. Carpe Diem est une invitation à saisir le coeur de l'hospitalité.

Artika expresa con su diseño el corazón vivo de una metrópoli con su postrimerías con su combinaciones exalta este juntarse de acabados suave en laca mate con la madera maciza de las mesas voladas, para que no olvidamos nuestras raíces verdadero valor humano. Carpe Diem es una invitación encontrar en cualquier sitio la esencia de la hospitalidad.

В пульсирующем сердце изогнутой, обволакивающей кухни Artika отражена динамика мегаполиса, его ракурсы. Сочетание мягких оттенков матовых лакировок и массива дерева столешницы напоминает о прочности наших корней, подлинной ценности человеческого бытия. Carpe Diem – это гостеприимное приглашение, которое вы получаете, где бы Вы не находились.

Articolata, sinuosa, avvolgente, Artika esprime nella sua dinamicità il cuore pulsante della metropoli con i suoi scorci le sue combinazioni, esaltando, l'accostamento delle tinte morbide laccato opaco al legno massiccio dei piani snack, quasi ad evocare la stabilità delle nostre radici, autentico valore di ogni essere umano. Carpe Diem è un invito a cogliere, ovunque vi troviate, l'essenza dell'ospitalità.



La ricerca di equilibrio tra casa e benessere è l'elemento chiave per progettare con responsabilità. Artika rielabora le sue forme per scandire lo spazio con più armonia e semplicità. Gli spigoli lasciano il posto a curve ergonomiche che accompagnano lo sviluppo della composizione rendendo ogni spazio di contenimento un'occasione espressiva di qualità e maestria artigianale dove la mano è prima di tutto "mano intellettuale".

03

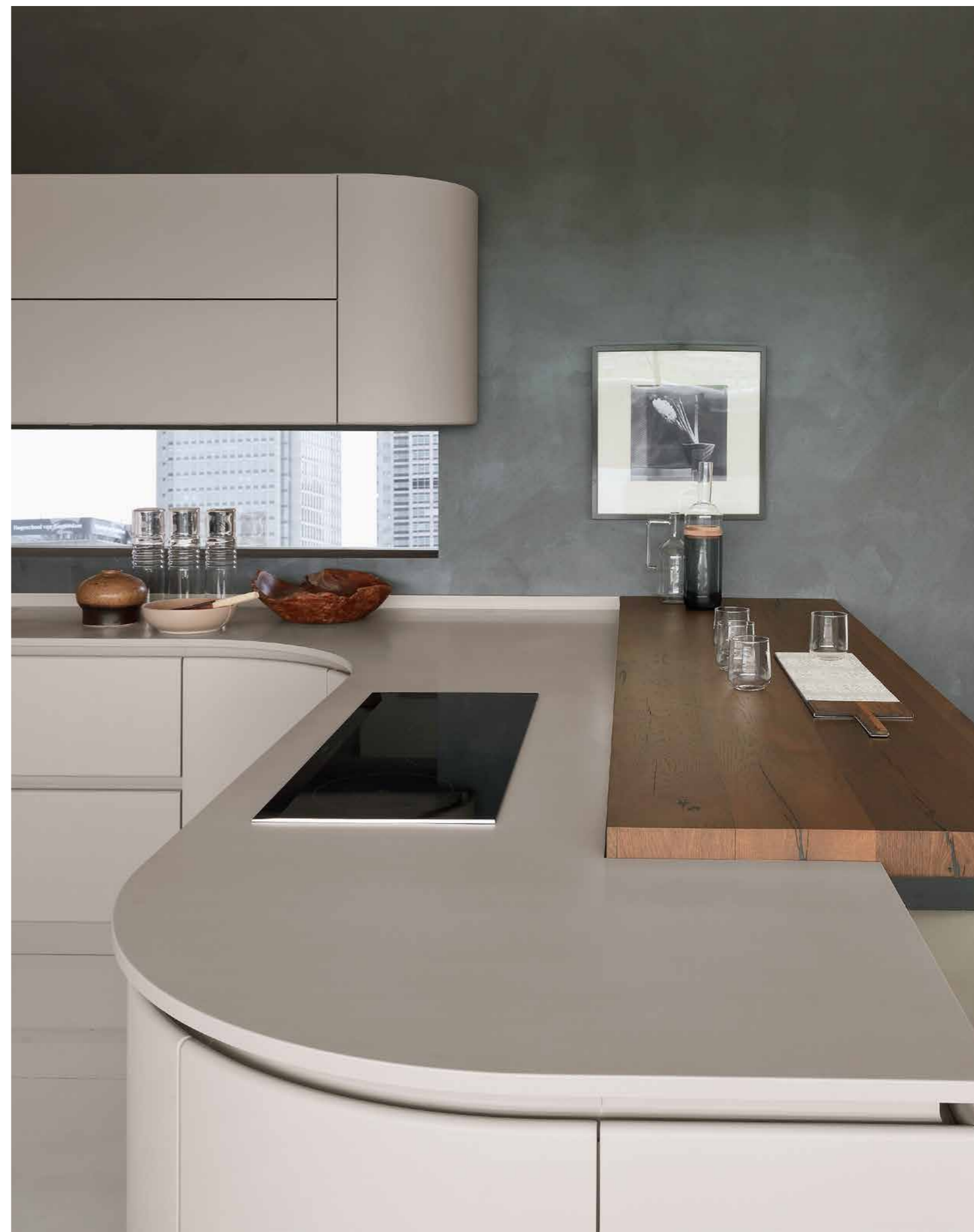
by Pedini

Finding balance between home and wellness is the key element to design responsibly. Artika revisits its shapes to sketch a space with more harmony and simplicity. The edges leave room to ergonomic curves that accompany the development of the composition making each storage space an expressive opportunity of craftsmanship, where the hand is primarily an "intellectual hand".

La recherche d'équilibre entre maison et bien-être est l'élément clef pour concevoir avec responsabilité. Artika transforme ses formes pour dessiner l'espace avec plus d'harmonie et de simplicité. Les bords sont remplacés par courbes ergonomiques qui accompagnent le développement de la composition, expression de qualité et maîtrise artisanale. La main est avant tout "main intellectuelle".

Para que tu casa sea un proyecto responsable siempre hay que buscar un equilibrio entre bienestar y casa. Artika trata su propio diseño para que el espacio sea más sencillo y armonioso. Líneas curvas ergonómicas acompañan el desarrollo de la composición de la cocina en lugar de lo que son esquinas recta estándar. Cada espacio os da oportunidad para guardar expresando cualidad y artesanía no solo manual pero intelectuales también.

Поиск равновесия между домом и чувством комфорта – ключевой элемент продуманного проектирования. Artika преобразует форму, создавая гармоничное и ясное пространство. Прямые углы уступают место эргономичным изогнутым линиям композиции. Пространство для хранения становится способом выражения высокого качества и интеллектуального мастерства.







L'attenzione per il design si esalta nelle forme sinuose che raccolgono in questa soluzione a penisola le principali funzioni. Lavaggio, cottura e contenimento sono valorizzate dalla scelta di materiali nobili delle ante, dalla gola laccato opaco e dalla purezza del piano in corian creando un effetto estetico di continuità su tutte le superfici lineari e curve.



Attention to design is exalted in the sinuous shapes that gather the main functions in this solution with peninsula table. Washing, cooking and storage are enhanced by the choice of noble materials of matt doors with matt lacquered groove and the purity of the corian worktop, creating an aesthetic effect of continuity on all linear and curved surfaces.

L'attention pour le design est souligné dans les formes sinueuses où se trouvent l'espace pour les principales fonctions de la cuisine. Lavage, cuisson, rangement sont valorisés par le choix de matériaux précieux pour les portes, de la gorge laquée mat et la pureté du plan de travail en corian. L'effet esthétique est en continuité sur toutes les surfaces, linéaires et galbées.

Cuidar mucho detalles de diseño hace resaltar mucho el "design" de la península y su funcionalidades. Bajo fregadero, bajo placa de cocción y bajos desperos se encuentran con un valor añadido más, debido de la materia prima noble que se usa por sus puertas, la "gola" en laca mate así como la pureza de la encimera en "corian" proporcionando un efecto de continuidad juntando las superficies lineal y curvas.

Необычайное внимание к дизайну и изогнутые формы - это решение для полуострова объединяет все необходимые функции: мытье посуды, приготовление пищи и хранение. Выбор благородных материалов для фасадов, лакированные матовые ручки-гола и чистота столешницы из материала corian создают эстетический эффект, продолжающийся во всех линейных и изогнутых поверхностях.



" Carpe Diem! Seize the day in an enchanted place, the whisper of a source, the gurgling coffee in the early morning, when everything is still silent enough to leave room to life. " / Carpe Diem! Saisir le moment d'un lieu d'enchantement, le murmure d'une source d'eau, le gargouillis du café du matin, quand tout se tait pour laisser place à la vie. / " Carpe Diem! Aprovechar el momento de un lugar de encanto, el susurrar de una fuente, el borbotón de un café al amanecer cuando todo todavía sigue en silencio para dejar espacio a la vida ". / " Лови момент! Поймайте мгновение заколдованного места, журчание родника, звук закипающего кофе ранним утром, пока все находится в тишине, освободив время для жизни."

" Carpe Diem! Cogliere l'istante di un luogo incantato, il sussurro di una sorgente, il gorgoglio del caffè al mattino presto, quando ancora tutto tace per lasciare spazio alla vita."



Linea retta e curva si incontrano per dar vita ad un progetto cucina davvero versatile che ben si presta ad arredare case concettualmente "open space" proprio per la sua modularità. Flessibile, non solo nella scelte dimensionali, bensì nella possibilità di creare penisole a semicerchio che raccolgono e accolgono in uno spazio intimo tutta l'operatività.

#CARPE DIEM! IN THE AWAKENING OF THE "FINE COOKING"

by Pedini

Straight and curved lines meet to create a truly versatile kitchen project suitable for an "open space" design. Flexible, not only within the dimensional choices, but in the ability to create semicircular peninsulas that gather and hold in a close space the operating area.

Les lignes droites et galbées se rejoignent pour créer un projet cuisine vraiment polyvalent qui se prête parfaitement à l'ameublement de « open spaces » en raison de sa modularité. Flexible, non seulement dans le choix des dimensions, mais dans la possibilité de créer un îlot en demi-cercle qui recueille et accueille dans un espace intime toutes les opérations de cuisine.

Líneas recta y curvas se juntan para dar la vida por un proyecto de cocina muy versátil bien se encuentra para decorar casas hecha por un concepto "open space". Muy flexible no tanto y no solo cuando hay que elegir varias medidas, pero también cuando hace falta crear península semicircular que recogen y acogen en un espacio íntimo toda la operatividad.

В соединении прямых и изогнутых линий рождается проект универсальной кухни, превосходно вписывающейся в концепцию "открытого пространства" благодаря своей модульности. Гибкая, не только с точки зрения выбора размеров, но и с точки зрения возможности проектирования полукруглых полуостровов, удобного пространства, объединяющего в себе всю функциональность рабочей зоны.



Una cucina fuori dagli schemi che si predispone già nella forma ad un utilizzo spigliato grazie alla soluzione a semicerchio della penisola dalla duplice funzione. Il lato interno è prettamente operativo dotato di ampi cestoni collocati in modo simmetrico e attrezzati per garantire il massimo servizio. Il top ospita il lavello ed il piano cottura inox opportunamente sagomati seguendo le curve armoniche di Artika, frutto di un lavoro di precisione e grande cura del dettaglio. Un piano curvo in rovere terra si trasforma in abile "intrattenitore" per offrire colazioni o cene informali.

04

by Pedini

An unconventional kitchen already prepared in the shape of a semi-circle peninsula as a solution for a double usage. The inside is purely operative with deep drawers placed symmetrically and equipped to guarantee the maximum storage. The worktop includes the stainless steel sink and hob, suitably shaped following the harmonic curves of Artika, the result of a work of precision and great attention to detail. A curved oak table turns into a smart "entertainer" to serve breakfast or informal meals.

Une cuisine originale déjà sous la forme d'un demi-cercle pour l'îlot, pour une solution à double fonction. La face interne est totalement opérationnelle avec des grands coulissants placés de façon symétrique et équipés pour assurer un service maximal. Le plan de travail avec évier et table de cuisson sont en acier galvanisé et suivent les courbes harmonieuses d'Artika, résultat d'un travail de précision et d'une grande attention aux détails. Un plan en chêne incurvé se fait « artiste » pour fournir des déjeuners ou des dîners informels.

Una cocina a fuera de cualquier esquema que por su propio diseño y solución semicircular ya puede trabajar en un doble sentido. En la parte interna con cestas muy amplias puestas en posición simétrica y equipadas para dar más servicio posible. En la encimera se encuentra un fregadero y una placa de cocción perfilados para ir adelantando este diseño curvo de Artika, resultado de un trabajo hecho con mucho cuidado por los detalles. Una encimera curva en roble "terra" se muta en un valiente "anfitrión" para ofrecer desayunos y cenas informales.

Эта кухня вне шаблонов как с точки зрения формы, так и использования, благодаря полукруглому полуострову с двойной функцией. Внутренняя рабочая часть с симметрично расположенными, хорошо оборудованными, широкими корзинами, гарантирует максимальное удобство использования. Столешница с мойкой и варочной поверхностью из нержавеющей стали повторяют гармоничные изогнутые линии модели Artika, сочетающей в себе точность и внимание к деталям. Изогнутая столешница из дуба (rovere terra) гостеприимно располагает к завтраку или неформальному ужину.







Ogni elemento è su misura poichè fa parte della filosofia Pedini, basata sullo specifico caso. Se le soluzioni standard assolvono all'ottimizzazione delle risorse quelle "customizzate" garantiscono una qualità e una cura superiore, quella che spesso determina una scelta duratura.



Each element is tailor-made as this is part of Pedini's philosophy, based on any specific need. If standard solutions fulfill the optimization of resources, the "customized" ones provide superior quality and care, which often leads to a long-lasting choice.


Chaque élément est sur mesure, conçu dans le cadre de la philosophie de Pedini, basée sur des cas spécifiques. Si des solutions standards servent à optimiser les ressources, les « sur mesure » assurent la qualité et des attentions de niveau supérieur, qui déterminent souvent un choix durable.

Cada componentes se realiza a medida. Así es la filosofía de Pedini. Las soluciones modulares estándar optimizan, personalizar garantiza más cuidado y cualidad para los detalles por una cocina que tiene que adelantar en el tiempo.

Каждый элемент с индивидуальными размерами отражает философию компании Pedini. Стандартные решения переходят к оптимизации, «персонализированные» ресурсы всегда гарантируют качество и долговечность.







"#Carpe Diem! Seize the lightness and beauty of nature and follow the traces to realize that our habitat is part of this path. Sinuous curves meet and hinder themselves almost about to settle the order of things where nothing exists without its exact opposite. " / Carpe Diem! Saisir la légèreté et la beauté de la nature et suivre leurs traces pour voir que notre habitat fait partie de ce chemin. Courbes douces se rencontrent et contrastent comme pour rétablir l'ordre des choses où rien n'existe sans son contraire. / "#Carpe Diem! "Aprovechar ligereza y la belleza ir rastreando la naturaleza para os dar cuenta que nuestro ambiente es parte de nuestro camino. Curvas dulces se juntan y se contrarrestan para establecer el orden de las cosas donde nada existe sin su opuesto exacto". / "Лови момент! Поймай легкость и красоту природы и иди по следам, поняв, что наша окружающая среда – это часть данного маршрута. Мягкие изогнутости соединяются и создают контраст, определяя порядок вещей, в котором ничто не существует без своей противоположности".

"#Carpe Diem! Cogliere la leggerezza e la bellezza della natura e seguirne le tracce per accorgersi che il nostro habitat è parte di questo percorso. Curve dolci si incontrano e si contrastano quasi a stabilire l'ordine delle cose dove nulla esiste senza il suo esatto opposto".

#CARPE DIEM! IN A LOFT WITH A VIEW

by Pedini

Integration is the password of this kitchen where creative solutions include ergonomics and beauty. The design is inspired by the nature from which the designer seeks intelligent answers.

L'intégration est le maître mot de passe de cette cuisine qui comprend dans ses compositions l'ergonomie et la beauté. Tous ce qui inspire la conception se trouve dans la nature où l'architecte cherche des solutions intelligentes.

Integración es la contraseña por este tipo de cocina donde se encuentran para convivir ergonomía y belleza. Todo lo que inspira el diseño ya se encuentra en la naturaleza de donde el diseñador busca soluciones.

Интеграция – ключевое слово, определяющее эту кухню, включающая в себя композиционные эргономичные решения и красоту. Все, что вдохновляет дизайн, можно найти в природе, в которой дизайнер находит умные решения.



Integrazione è la parola d'ordine di questa cucina che racchiude nelle sue soluzioni compositive ergonomia e bellezza. Tutto ciò che ispira il design è presente in natura dalla quale il progettista cerca soluzioni intelligenti.



È "total white" questa versione di Artika che propone elementi di altezze diverse. Un linguaggio formale che invita e asseconda l'apertura al living, un concept di ambiente casa "open space" nel quale l'imperativo assoluto è l'apertura alla vista e l'accessibilità degli arredi a 360°. Il top in corian è protagonista assoluto di estetica raffinata e durevolezza nel tempo. Il laccato bianco opaco di ante e zoccoli crea un "unicum" stilistico conferendo alla cucina un aspetto monolitico dalle curve volitive.

05

by Pedini

The "total white" of this version of Artika shows parts with different heights. A formal language that invites and supports the opening to the living area, an open-space concept where the absolute imperative is the open view and the 360° accessibility to the furnishings. The corian worktop is the absolute protagonist of refined aesthetics and durability over time. The white matt lacquer doors and plinths create a stylistic "unicum", giving the kitchen a monolithic appearance with strong curves.

La version « blanc immaculé » de cette Artika offre des éléments de différentes hauteurs. Un langage formel qui invite et favorise l'ouverture sur le living, un concept de vie « espace ouvert » dans lequel l'impératif absolu est l'ouverture à l'œil et l'accessibilité de l'ameublement à 360°. Le plan en Corian est un protagoniste absolu d'esthétique raffinée et de durabilité. Les portes et les socles laqués blanc mat créent un style unique, conférant à la cuisine un aspect monolithique.

Artika "total white" es la cocina donde encuentras elementos con diferente altura. Idioma muy formal que deja espacio por un concepto de ambiente abierto "open space" donde el imperativo absoluto es espacio abierto y accesible hacia 360°. La encimera en "corian" es la estrella absoluta de la estética refinada y durabilidad. Puertas y zócalos en laca blanco mate crean un estilo exclusivo así que la cocina se ve como un monolito con curvas suave.

"Total white" – в этом варианте кухни Artika представлены элементы различной высоты. В композиционном языке прослеживается открытость жилой пространству, отражающая концепцию дома "open space", в котором все на виду и все предметы максимально доступны. Столешница из материала corian становится главным акцентом благодаря изысканной эстетике и долговечности. Белая матовая лакированная отделка дверей и цоколей создает стилистическое единство, придавая кухне монолитную форму, состоящую из решительных изогнутых линий.







Le colonne laccate bianco opaco, oltre ad assolvere all'importante funzione di dispensa costituiscono lo spazio ideale per l'integrazione degli elettrodomestici. La variante delle colonne con anta vetro conferisce alle stesse un aspetto raffinato ottenuto dal contrasto tra il vetro Stop-sol grigio fumé ed il nero seta del telaio.



White matt lacquered tall units, besides the essential function of storage, are the ideal space for the integration of appliances. The variant of the tall units with glass doors gives a refined look obtained from the contrast between the smoked grey Stop-sol glass and the black silk of the frame.

Les colonnes en laque blanc mat ont une fonction importante de garde-manger et constituent l'espace idéal pour l'intégration des appareils. La possibilité d'avoir des colonnes avec des portes en verre leur donne un aspect élégant obtenu par le contraste entre le verre gris fumé Stop-sol et le cadre noir soie.

Las columnas en laca blanco mate más que solo una despensa se hacen espacio ideal para integrar los electrodomésticos. Columnas con puertas en vidrio contrastan con las puertas en laca así os dan una estética muy refinada entre un vidrio "stop sol - grigio fumé " y el marco negro seda de la puerta mismo.

Колонны в белой матовой лакировке, не только выполняют важную функцию хранения, но и идеальны для размещения бытовой техники. Колонны в варианте со стеклянными дверцами привлекают взгляд изысканным эффектом, достигнутым за счет контраста между стеклом Stop-sol grigio fumé и черным цветом каркаса.

Piani cottura e lavelli in acciaio inox, perfettamente integrati e sagomati, seguono le curve della penisola assecondando i principi dell'ergonomia studiata per favorire ogni operazione nella preparazione dei cibi. Le forme curve di Artika consentono uno sviluppo dello spazio di contenimento molto apprezzabile, sia per la capienza ad ampio raggio sia per la maestria delle lavorazioni che caratterizzano ciascun dettaglio. I cassetti sono dotati di guide dallo scorrimento silenzioso e attrezzati al loro interno con porta stoviglie in legno naturale.



Stainless steel hobs and sinks, perfectly shaped and integrated, follow the curves of the peninsula according to the principles of ergonomics designed to facilitate every operation in the preparation of food. The curved shapes of Artika allow for good storage space, both for the wide capacity and the mastery of the workings that characterize each detail. The drawers are all with soft-close device and are equipped with natural wooden cutlery trays.

Les tables de cuisson et les éviers sont en acier inoxydable, ils sont parfaitement intégrés et galbés et suivent les courbes de l'îlot en respectant le principe de l'ergonomie, ils sont conçus pour favoriser chaque opération dans la préparation des aliments. Les formes courbes de Artika permettent un développement de l'espace de rangement très appréciable, tant pour sa large capacité de rangement que pour la maîtrise des processus qui caractérisent chaque détail. Les tiroirs sont montés avec des glissières silencieuses et sont équipés à l'intérieur avec des accessoires en bois naturel.

Placa de cocción y fregadero en acero inoxidable, perfectamente integrados y perfilados, siguen las curvas de la península favoreciendo los principios de la ergonomía estudiada para que sea más sencilla cada operación en la preparación de las comidas. Su diseño curvo de Artika permiten un desarrollo de espacio muy interesante para almacenar, sea por el aforo de amplio rayo sea por la maestría de las elaboraciones que caracterizan cada detalle. En los cajones hay guía silenciosa equipados con puerta ollas en el interior hecho en madera natural.

Варочные поверхности и мойки из нержавеющей стали, превосходно интегрированы и следуют изогнутым линиям полуострова. Все элементы подчинены принципам эргономики – удобству на каждом этапе приготовления пищи. Закругленные формы кухни Artika обеспечивают необходимое пространство для хранения, как за счет большого радиуса, так и благодаря точности каждой детали. Выдвижные ящики оборудованы системой плавного бесшумного скольжения и снабжены внутренним выдвижным лотком из натурального дерева для хранения столовых приборов.





ARTIKA 05

A&D KITCHENS COLLECTION



La gola disegna la sua funzione lungo tutto il perimetro della penisola assecondando linee rette e curve con precisione e altissima cura del dettaglio. Le ante in laccato bianco opaco sono caratterizzate da una sezione curva altamente ergonomica che facilita l'apertura e l'igiene nelle operazioni di pulizia.



The groove draws its function along the entire perimeter of the peninsula by matching straight and curved lines with high precision. White matt lacquered doors with rounded edges are highly ergonomic, facilitating the opening and the hygiene during the cleaning operations.

La gorge sur tout le périmètre de l'îlot suit les lignes droites et courbes avec une très grande précision et une importante attention aux détails. Les portes laqué blanc mat sont caractérisées par une section galbée très ergonomique qui facilite l'ouverture et l'hygiène pendant les opérations de nettoyage.

La gola se encuentra puesta alrededor del perímetro de la península atendiendo por las líneas recta y curva con precisión y alta cura de los detalles. Las puertas en laca blanco mate se caracterizan por una sección curva muy ergonómica que agiliza abertura y higiene cuando hay que ir limpiando.

Функциональная ручка-гола, выполненная с большой точностью и вниманием к деталям, повторяет изогнутые и прямые линии всего периметра полуострова. Дверцы в матовом белом лаке характеризуются округлым сечением, эргономичностью, легкостью открывания и гигиеничностью операций чистки.



" Carpe Diem! Seize the autumn drawing stopping for a while to rest, seize the skillful work of hands on the cobbles, seize the music of the wind suggesting unexpected directions. " / " Carpe Diem! Saisir le dessin d'automne, s'arrêter un instant pour se reposer, saisir le travail habile des mains sur le trottoir, saisir la musique du vent suggérant des directions inattendues ". / " Carpe Diem! Aprovecha el diseño Otoñal para detenerte un momento y descansar, aprovecha de un trabajo sabio, aprovecha la sugerencia de la música del viento ". / " Лови момент! Поймай рисунок осени, остановившись на мгновение, обрати внимание на тротуар, хранящую работу умелых рук, поймай музыку ветра, следуй непредвиденному направлению ".

" Carpe Diem! Cogli il disegno d'autunno fermarsi un istante a riposare, cogli il lavoro sapiente di mani sul selciato, cogli la musica del vento suggerire direzioni inattese".

DUNE L'ANTA DESIGN

Design
Domenico Paolucci

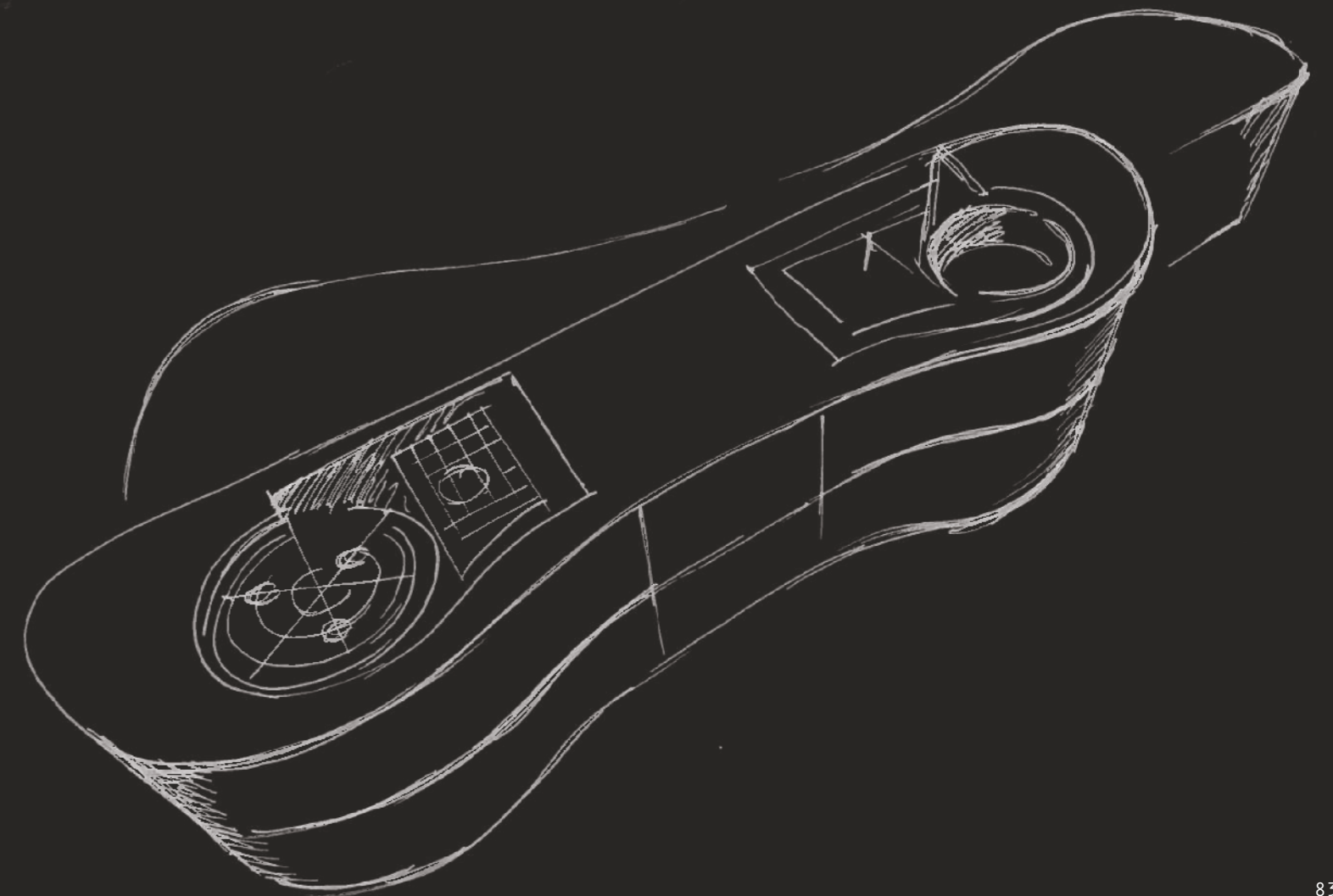
L'anta di Dune è caratterizzata dalla sua flessibilità formale per la versatilità delle curve che può sviluppare nella sua modularità, oltre alla prerogativa di possedere lavelli e piani cottura inox perfettamente integrati e su misura del piano di lavoro. Un progetto di pregio che favorisce l'ergonomia e che pochi riescono ad imitare proprio perchè di difficile realizzazione. Ancora una volta il made in Italy come sinonimo di una cultura artigianale dove la mano è mano intellettuale.

The Dune door is characterized by its formal flexibility and the versatility of the curves that can be broadened in its modularity, as well as by the prerogative of having custom sinks and hobs perfectly integrated to the worktop. A great project that favors ergonomics and difficult to imitate. Once again the made in Italy is the synonym with craft culture, where the hand is an intellectual hand.

La porte de Dune se caractérise par sa flexibilité formelle par la polyvalence des courbes qui peuvent se développer dans sa modularité, en plus de la prerogative de posséder les éviers et les tables de cuisson en acier inoxydable parfaitement intégrés et adaptés sur le plan de travail. Un projet de valeur qui favorise l'ergonomie, difficile à imiter simplement parce que difficile à réaliser. Encore une fois Made in Italy by Pedini comme synonyme d'une culture artisanale où la main est maitresse.

La puerta de Dune es caracterizado por su flexibilidad formal por la versatilidad de las curvas que puede desarrollar con su modulación, además de la prerogativa de poseer fregaderos y placas de cocción inoxidable perfectamente integrada con la encimera. Un proyecto de calidad que favorece la ergonomía y que poco hasta hoy logran imitar justo porque de difícil realización. Una vez más el "made in Italy" como sinónimo de una cultura artesanal donde la mano es mano intelectual.

Дверца модели Dune характеризуется гибкостью формы, универсальностью изогнутых линий и модульностью. К тому же, мойки и варочные поверхности из нержавеющей стали превосходно интегрируются в рабочие поверхности. Этот проект со сложной технологией, основанный на знании эргономики, невозможно повторить. Как всегда made in Italy – это синоним высокоинтеллектуального мастерства.



Quando si progetta una cucina "cucina" il pensiero va al gusto e alla libertà che da sempre accompagna la preparazione dei piatti. Dune esprime già nelle sue forme ergonomiche e sinuose la ricerca del bello funzionale proponendo isole attrezzate per gestire la preparazione dei cibi e l'accoglienza in modo impeccabile.



DUNE 01

A&D KITCHENS COLLECTION

#CARPE DIEM! IN THE HOUSE OF YOUR DREAMS

by Pedini



When designing a kitchen, the thought goes to the taste and the freedom that always accompanies the preparation of the dishes. In its ergonomic and sinuous forms Dune already expresses the search for functional beauty, offering equipped Islands to organize food preparation and impeccable reception.

Lors de la conception d'une cuisine « cuisine » nos pensées se tournent vers le goût et la liberté qui ont toujours accompagnés la préparation des plats. Dune déjà exprime dans ses formes ergonomiques et sinueuses la recherche de la beauté fonctionnelle proposant îlots équipés pour gérer la préparation des aliments et l'hospitalité sans faille.

Quando se proyecta una cocina "cocina" el pensamiento va al gusto y la libertad que desde siempre acompaña la preparación de los platos. Dune ya expresa en sus formas ergonómicas y sinuosas la búsqueda de lo bonito funcional proponiendo islas equipadas para manejar la preparación de las comidas y la acogida de modo impecable.

При разработке дизайна кухни идея направлена к чувству свободу, всегда сопровождающему процесс приготовления блюд. Dune в своих эргономичных изогнутых формах выражает поиск функциональной красоты. Хорошо оборудованные острова безупречны как для приготовления пищи, так и для приема гостей.



L'utilizzo di elementi curvi in cucina consente dimensionalità interne variabili, cassetti e cestoni sagomati ritrovano spazi inediti per riporre con ordine utensili e stoviglie facilitando un'operatività senza spigoli.

01

by Pedini

The use of curved elements in the kitchen allows variable inner dimensions, shaped drawers and deep drawers find new spaces to store utensils and crockery, making it easier being without corners.

L'utilisation d'éléments courbes dans la cuisine permet des modularités internes variables, les tiroirs et les coulissants galbés offrent de nouveaux espaces de rangement pour les ustensiles et la vaisselle afin de faciliter une fonctionnalité sans limite.

El uso de elementos curvos en cocina permite espacios interiores variables, cajones y cestas perfiladas encuentran espacios inéditos para reponer con orden utensilios y ollas para dar una más fácil operatividad sin esquinas.

Использование изогнутых элементов на кухне позволяет получить переменные внутренние размеры. Выдвижные ящики и корзины изогнутой формы используют все полезное пространство и содержат в идеальном порядке кухонные принадлежности и посуду, а отсутствие острых углов делает рабочий процесс более легким и удобным.









L'acciaio domina le colonne attrezzate, dotate di ripiani estraibili per una dispensa moderna e innovativa in cui è facile accedere mantenendo nel contempo ordine e pulizia. Il piano cottura ed il lavello in inox sono opportunamente sagomati per "seguire" le curve caratterizzanti di Dune, sono un'esclusiva Pedini.

Stainless steel dominates the equipped tall units, provided with extractable shelves for a modern and innovative pantry, easy to be accessed while maintaining order and cleanliness. The stainless steel hob and sink are perfectly shaped to "follow" the typical curves of Dune, Pedini exclusive patented.

L'acier domine les colonnes équipées d'étagères extractibles pour un garde-manger moderne et innovant où l'accès est très facile tout en maintenant l'ordre et la propreté. La plaque de cuisson et l'évier galbé sont en acier inoxydable et suivent les courbes caractéristiques de Dune, ils sont exclusifs Pedini.

El acero caracteriza las columnas equipadas, equipada con estanterías extraíbles por una despensa moderna e innovadora donde es fácil acceder manteniendo mientras tanto orden y limpieza. La placa de cocción y el fregadero inoxidable oportunamente perfilados para "seguir" las curvas que caracterizan Dune, son una exclusiva Pedini.

Сталь преобладает в колоннах, оборудованных выдвижными, легкодоступными полочками для современного инновативного хранения - все находится в порядке и чистоте. Варочная поверхность и мойка из нержавеющей стали изогнутой формы - эксклюзив компании Pedini повторяют округлые линии кухни Dune.



" Carpe Diem! Seize the reflection of the sun in the pond forming creative spirals, feel the intensity of sincere words touching the soul with that pinch of madness that makes us unique. " / Saisir le reflet du soleil dans l'étang formant des spirales créatives, sentir l'intensité des mots authentiques toucher votre âme avec une touche de folie qui nous rend unique ". / " Carpe Diem! Aprovechar el reflejo del sol en el agua para generar espirales creativas, sentir al intensidad de las auténticas palabras rozar el alma con aquella pizca de locura que nos hace ser únicos. " / " Лови момент! Поймай отблески солнца в кругах на воде, услышь значение истинных слов, трогających душу, с капелькой безумства, делающей нас уникальными ".

" Carpe Diem! Cogliere il riflesso del sole nello stagno formare spirali creative, sentire l'intensità delle parole autentiche sfiorare l'anima con quel pizzico di follia che ci fa essere unici".

#CARPE DIEM! IN THE NUANCES OF NATURAL MATERIALS

by Pedini

Dune in questa proposta esalta il connubio tra la matericità di elementi naturali come il legno vissuto delle credenze al laccato nero opaco dell'isola monolitica che supera per modernità espressiva ogni concetto di cucina tradizionale. Come un'architettura urbana Dune organizza spazi funzionali per abitare e vivere una cucina che trae con sé il fascino della memoria con lo sguardo rivolto all'avvenire.

In this proposal Dune enhances the relationship between the consistency of natural elements such as the wood of the cupboards and the matt black lacquer of the monolithic island and surpasses every traditional concept of kitchen for expressive modernity. Like an urban architecture, Dune organizes functional spaces to live in a kitchen that brings the charm of memory with a look to the future.

Dune dans cette proposition renforce le lien entre la matérialité des éléments naturels tels que le bois vieux les armoires laquées en noir mat, l'îlot monolithique qui surpasse tous les concept moderne de la cuisine traditionnelle. En tant qu'architecture urbaine Dune organise des espaces fonctionnels pour vivre dans une cuisine qui apporte avec soi le charme de la mémoire en tournant un œil vers l'avenir.

Por acá Dune exalta el connubio entre lo que es materia de elementos naturales así como la madera antigua de las artesas en laca negro mate de la isla monolítica que supera por modernidad expresiva cada concepto de cocina tradicional. Como una arquitectura urbanas Dune organiza espacios funcionales para habitar y vivir una cocina que lleva consigo el atractivo de la memoria con la mirada revuelta al futuro.

В этом варианте кухня Dune объединяет натуральные материалы (шкафчики, выполненные из дерева), с монолитностью черной матовой лакировки острова. Благодаря современной экспрессивности Dune уходит от шаблонов традиционной кухни. Как городская архитектура, Dune организует функциональное пространство кухни, в котором очарование воспоминаний переплетается с взглядом, обращенным в будущее.



Dune esprime la sua modernità espressiva in questa "opera scultorea" in laccato nero ingo 0720 ms opaco. Un'isola densa di contenuti caratterizzata da un piano a sbalzo che sembra sfidare la forza di gravità per costituire un valido tavolo snack. La forma monolitica dell'isola si contrappone volutamente alle due credenze dalle superfici in legno "vissuto" di conifera, conferendo all'ambiente uno stile vintage accattivante. Credenze custodi della tradizione, all'interno delle quali si possono alloggiare elettrodomestici o dei ripiani in vetro dal profilo in alluminio nero per favorire il contenimento.

02

by Pedini

Dune expresses its modernity in this "sculptural work" in matt lacquered black ingo 0720 ms. An island rich of content is characterized by an overhanging worktop challenging the force of gravity forming a steady breakfast table. The monolithic shape of the island deliberately acts against the two cupboards made of softwood, giving the environment a captivating vintage style. Cupboards like keepers of tradition, to integrate appliances or increase the storage with shelves with black aluminum profile.

Dune exprime sa modernité dans cette « œuvre sculpturale » en laque noir indigo mat 0720 ms. Un îlot de contenu caractérisé par un plan rehaussé qui semble défier la gravité pour constituer un valide plan snack. La forme monolithique de l'îlot est opposé aux deux placards avec une surface en bois de conifère vieilli, donnant à la pièce un style vintage attrayant. Placards gardiens de la tradition, à l'intérieur desquelles on peut installer les appareils sur des étagères en verre avec profils en aluminium noir pour faciliter le rangement.

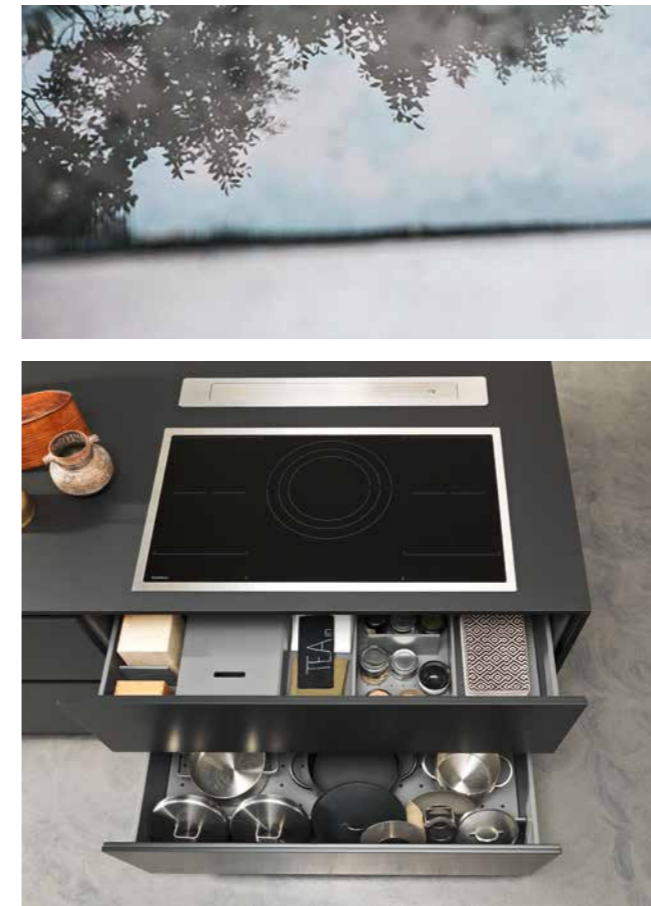
Dune expresa su modernidad expresiva en esta "obra escultórica" en laca negro ingo 0720 ms mate. Una isla densa de contenidos caracterizada por una encimera volada que semeja desafiar la fuerza de gravedad para constituir una válida mesa de bar. La forma monolítica de la isla se enfrenta intencionalmente a las dos despensas de las superficies de madera "envejecida" de conífero, para dar al entorno un estilo vintage atractivo. Despensas guardas de la tradición, donde en el interior se puede alojar electrodomésticos o repisas en vidrio con marco de aluminio negro para favorecer la contención.

В этом "скульптурном шедевре", выполненном черном матовом лаке (nero ingo 0720 ms opaco) проявляется современная выразительность кухни Dune. Многофункциональный вместительный остров оборудован консольной столешницей, бросающей вызов законом гравитации, превращающейся в удобный столик для приема пищи. Монолитная форма острова создает контраст с двумя шкафчиками из старого дерева хвойных пород, придающими интерьеру привлекательный винтажный стиль. Внутри этих шкафчиков, сохраняющих традиции, может быть размещена бытовая техника, а также шкафчики могут быть оборудованы стеклянными полочками с черным алюминиевым профилем.





Il piano cottura ad induzione in vetro nero si integra perfettamente al top dell'isola suggerendo un cambio di "materia" e di funzione, così come il lavello in acciaio satinato esprime la raffinata eleganza di un design minimalista. La cappa a scomparsa si estrae all'occorrenza lasciando, quando a riposo, ulteriore spazio a disposizione dell'utilizzatore. Cassetti e cestoni estraibili opportunamente attrezzati assolvono all'ordine e alla cura di utensili del quotidiano e invitano alla raccolta differenziata, nel rispetto dell'ambiente.



The black glass induction hob is perfectly integrated into the island worktop suggesting a change of material and function, as well as the satin stainless steel sink expresses the refined elegance of a minimalist design. The built-in hood is extracted when needed, leaving additional space available to the user when it is off. Equipped drawers and deep drawers contribute to order and utensils care, and encourage the separate collection, respecting the environment.

La plaque à induction verre noir s'intègre parfaitement au plan de travail de l'îlot et suggère un changement de « matière » et de fonction, ainsi que l'évier en acier brossé exprime l'élégance raffinée d'un design minimaliste. La hotte rétractable monte selon la nécessité laissant, au repos, l'espace supplémentaire disponible pour l'utilisateur. Tiroirs et coulissants extractibles convenablement équipés facilitent l'ordre et l'entretien des outils de la vie quotidienne et les poubelles invitent à la collecte sélective, afin de respecter l'environnement.



La placa de cocción a inducción en vidrio negro se integra perfectamente con la encimera de la isla sugiriendo un cambio de "materia" y función tal como el fregadero de acero satinado expresa refinada elegancia de un diseño minimalista. La campana ocultable se puede extraer a la necesidad dejando, cuando a descanso, ulterior espacio a disposición de lo que la utilizan. Cajones y cestas extraíbles oportunamente equipados absuelven al orden y a la cura de utensilios de uso diario.

Индукционная варочная поверхность из черного стекла превосходно интегрируется в столешницу острова, демонстрируя чередование материалов и функций. Мойка из satinированной стали отражает изысканную элегантность и минималистичный дизайн. Выдвижная вытяжка извлекается при необходимости, в остальное время оставляя все пространство доступным для использования. Специально оборудованные выдвижные ящики и корзины предназначены для сохранения порядка и ежедневной заботы о кухонном оборудовании, а специальные контейнеры для раздельной утилизации отходов - для бережного отношения к окружающей среде.



Emerge in tutta la sua forza il desiderio di recuperare forme e materiali come "arketipo" della nostra esistenza, nelle credenze si recupera un legno antico, un materiale che ha vissuto la storia e che restituisce la propria esperienza, così anche le più moderne tecnologie acquisiscono un'animo nobile, quello che parte dalla storia per innovare.



The desire to recover forms and materials as "archetype" of our existence emerges in all its power. In the cupboards is recovered an ancient wood, a material that has lived the history and returns its experience, so that even the most modern technologies acquire a noble soul, the one that finds innovation starting from history.

Le désir de récupérer des formes et des matériaux « archétypes » de notre existence se manifeste dans toute sa force, dans les placards est récupéré un bois ancien, un matériau qui a vécu l'histoire et livre son expérience, de sorte que même les technologies les plus modernes acquièrent une âme noble, ce qui part de l'histoire pour innover.

Resalta en toda su fuerza el deseo de recobrar formas y materiales como "arketipo" de nuestra existencia, en las despensas se recobra una madera antigua, un material que ha vivido la historia y que devuelve la misma experiencia, así también las más modernas tecnologías adquieren un ánimo noble, aquél que parte de la historia para innovar.

Суть этого проекта - желание восстановить формы и материалы - "архетипы" нашего существования. Шкафчики выполнены из старого дерева - материала «со своей историей», передающего свой опыт и благородную суть современным технологиям.

L'isola è attrezzata con cassetti e cestoni estraibili che si muovono fluidi su guide silenziose, dotati al loro interno di optional che rendono la disposizione degli utensili ordinata e pratica da utilizzare. Un pregevole dettaglio è la gola realizzata sull'anta lavastoviglie che offre continuità estetica qualora ai propri lati esistano basi cestello con gola.

The island is equipped with extractable drawers and deep drawers with soft-close device, fitted with accessories that makes the arrangement of utensils tidy and practical. A fine detail is the groove on the dishwasher front which offers aesthetic continuity in presence of adjacent base units with grooves.

L'îlot est équipé de tiroirs et coulissants qui s'ouvrent sur des guides fluides et silencieux, équipés à l'intérieur d'options qui rendent la disposition des outils ordonnée et pratique à utiliser. La gorge intermédiaire faite sur la porte du lave-vaisselle est un détail précieux qui assure la continuité esthétique si des bas coulissants viennent en prolongement.

La isla es equipada con cajones y cestas extraíbles que se mueven fluidos sobre guías silenciosas, dotados a su interior de accesorios que devuelven la disposición de la útil ordenada y práctica que utilizar. Un apreciable detalle es la gola realizada sobre la puerta lavavajillas que ofrece continuidad estética en caso de que a los mismos lados existan bajos con cestas y gola.

Остров оборудован выдвижными ящиками и корзинами с системой плавного скольжения, оснащёнными специальными опциями, позволяющими хранить столовые приборы в идеальном порядке. Продуманная деталь – ручка-гола, выполненная на дверке посудомоечной машины, продолжает эстетику фасадов базовых секций с выдвижными корзинами.





Il design pensa al bello in termini di utile, lo dimostra l'attenzione prestata nell'elemento "snack" a sbalzo dell'isola, nel quale trovano alloggio due capienti cassetti.


The design thinks of beauty in terms of usefulness. An example is the cabinet in the island, housing two spacious deep drawers.

Le design pensé en termes de profit, il démontre l'attention portée à l'élément snack rehaussé de l'îlot où sont intégrés deux grands tiroirs.

El diseño piensa en lo bonito en términos de útil, lo demuestra la atención prestada en el elemento de encimera volada a fuera de la isla, en el que encuentran alojamiento dos capaces cajones.

Дизайн – это забота об эстетике с продуманной функциональностью. С большим вниманием спроектирован консольный стол - зона приема пищи, в котором размещены два вместительных выдвижных ящика.





"Carpe Diem! Seize the shadow that accompanies every ray of light, every new sprout of spring, every step without counting it, every crossroad as a new road, every detail as the nuances of life. " / Carpe Diem! Saisir l'ombre qui accompagne chaque rayon de lumière, chaque pousse au printemps, chaque pas sans compter, chaque entrelacement comme nouvelle route, tous les détails comme nuances de la vie ". / "Carpe Diem! Aprovecha la sombra que acompaña cada rayo de luz, cada botón que despierta a primavera, cada paso sin contarlo, cada enredo como calle nueva, cada detalle como los matices de la vida. " / "Лови момент! Поймай тень, сопровождающую каждый лучик солнца, каждый росток, всходящий весной, каждый шаг, каждое переплетение новой дороги, каждый оттенок жизни".

"Carpe Diem! Cogli l'ombra che accompagna ogni raggio di luce, ogni germoglio che spunta a primavera, ogni passo senza contarlo, ogni intreccio come strada nuova, ogni dettaglio come le sfumature della vita".



Una villa con ampio giardino fa da cornice a questa cucina Dune, vera artefice di un ambiente suggestivo nel quale si avverte il genio, lo stile, la ricercatezza del made in Italy. La cucina oramai coinvolge ed influenza ogni concetto abitativo nel quale non si definiscono più le aree dividendo lo spazio architettonico per lasciare libertà alla comunicazione.

DUNE 03

A&D KITCHENS COLLECTION

#CARPE DIEM! IN A "ITALIAN STYLE" HOME

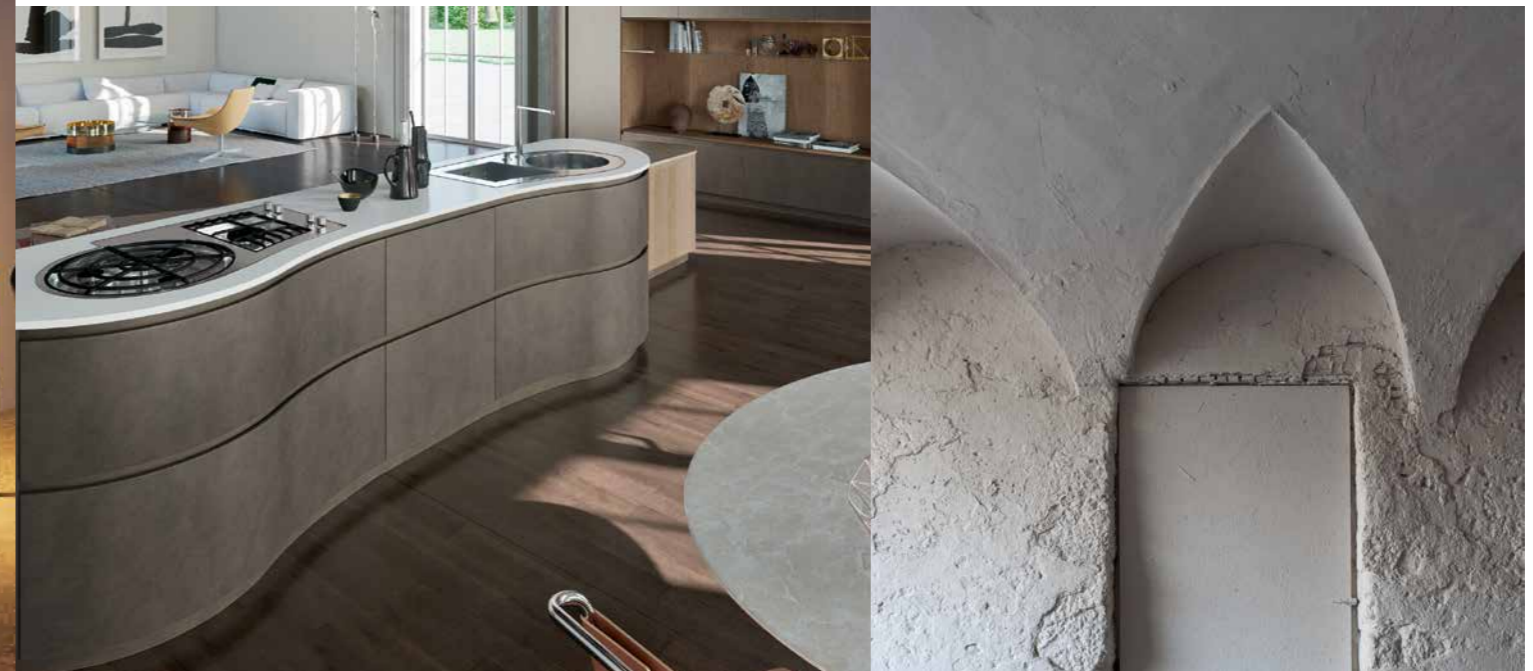
by Pedini

A villa with a large garden frames this Dune kitchen, a true creator of an evocative setting where are felt the genius, style and refinement of made in Italy. Today's kitchen involves and influences every living concept where the areas are no longer defined by division of the architectural space but by freedom of communication.

Une villa avec un grand jardin est le cadre de cette cuisine Dune, véritable architecte d'un environnement attrayant dans lequel vous vous sentez le génie, le style, la sophistication Made in Italy. La cuisine implique maintenant et affecte chaque concept dubitatif dans lequel les divisions architecturales tombent pour permettre une liberté de communication.

Una villa con amplio jardín hace de marco por esta cocina Dune, verdadero artífice de un entorno suggestivo en el que se advierte el genio, el estilo, el refinamiento del "made in Italy". Ya La cocina implica e influencia cada concepto del habitar en el que no se definen las áreas más dividiendo lo espacio arquitectónico para dejar libertad a la comunicación.

Вилла с просторным садом становится обрамлением кухни Dune. Это настоящее произведение искусства с чарующей атмосферой, в которой ощущается гений, стиль и изысканность made in Italy. Кухня является частью общей концепции дома, в которой не разделяются архитектурные зоны, а остается свобода взаимодействующих пространств.



Un'isola quella di Dune sinuosa e protagonista dello spazio poichè centrale e fruibile a 360°, da un lato dedicata all'operatività, dall'altro costituita da solide basi di contenimento sulle quali si appoggia un tavolo sagomato in rovere cachemire.

03

by Pedini

The island of Dune is the protagonist of space being central and usable at 360°, on the one hand dedicated to the cooking preparation, on the other made up of solid base units supporting a shaped table in cashmere oak.

Un îlot sinueux, celui de Dune et protagoniste de l'espace puisque central et utilisable à 360°, d'un côté dédié aux opérations, de l'autre composée de bas de rangement solides sur lesquelles s'appuie une table galbée en chêne cachemire.

Una isla aquel de Dune sinuosas y protagonista del espacio ya que central y aprovechable a 360°, de un lado dedicado a la operatividad, del otro constituido por sólidos bajos para almacenar sobre las que se apoya una mesa perfilada en roble cachemir.

Острова модели Dune сложной изогнутой формы – главный элемент пространства. Абсолютная функциональность: одна сторона острова используется как рабочая зона, другая сторона, состоит из секций для хранения, дополненных изогнутой столешница из дуба (rovere cachemire).






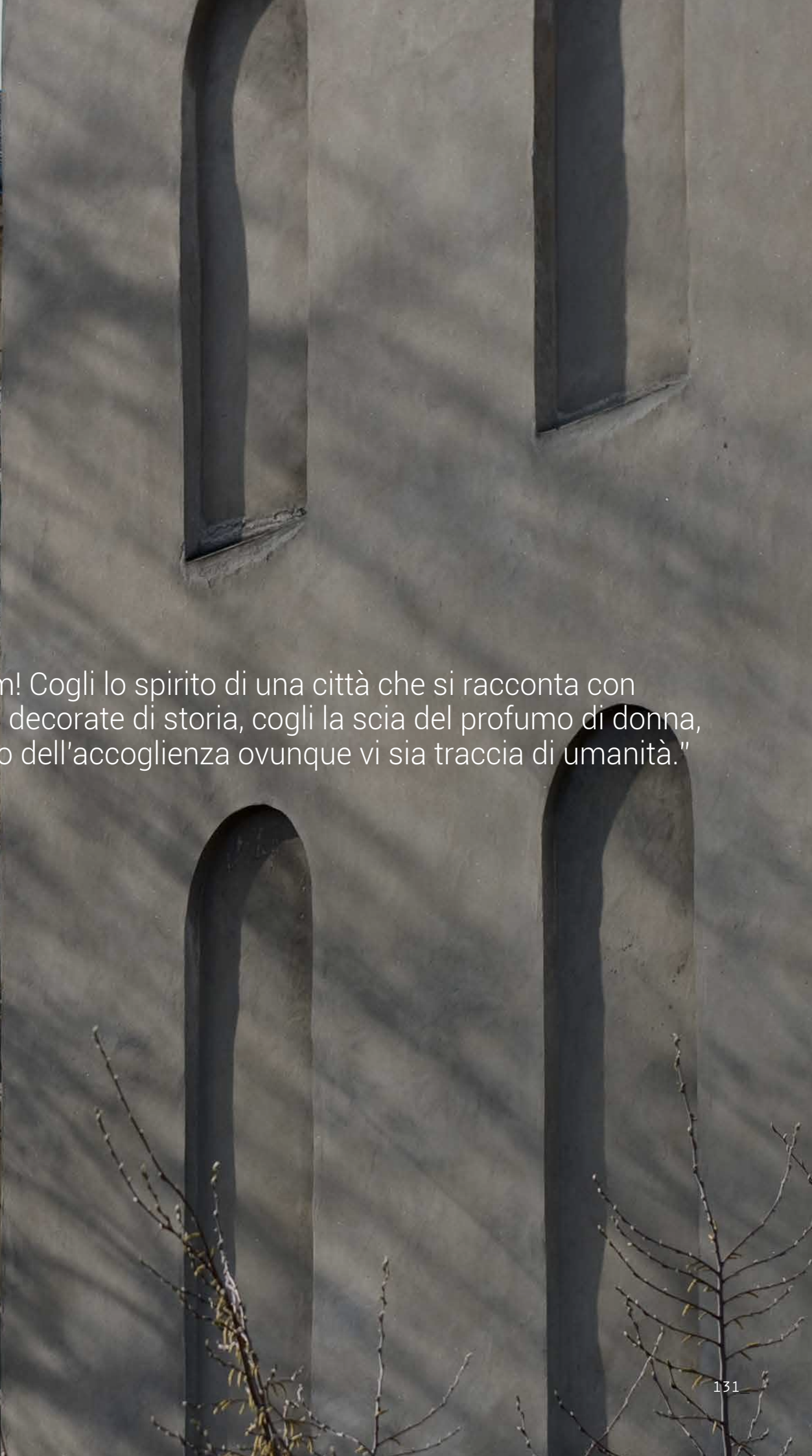




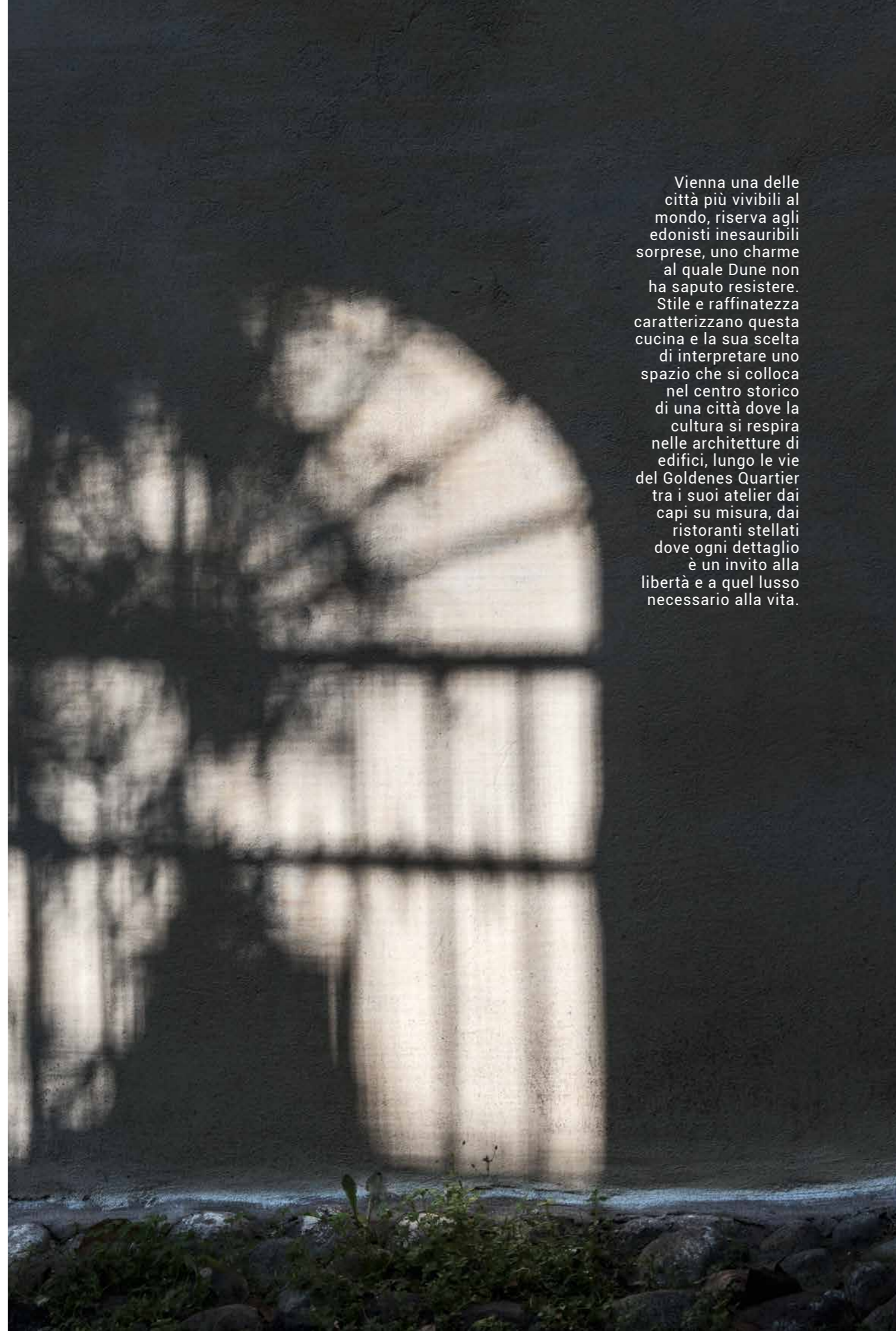




"Carpe Diem! Seize the spirit of a city that tells its story through its decorated stones, seize the scent of a woman, seize the sense of hospitality anywhere there is trace of humanity" / "Carpe Diem! Saisir l'esprit d'une ville qui est racontée avec ses pierres remplis d'histoire, saisir les traces du parfum d'une femme, saisir le sens de l'accueil partout où il y a une trace de l'humanité" / "Carpe Diem! Aprovecha el espíritu de una ciudad que se cuenta con sus piedras decorado de historia, aprovecha la estela del perfume de mujer, aprovecha el sentido de la acogida en todo sitio hay huella de humanidad." / "Лови момент! Ощути дух города, его камней, рассказывающих свою богатую историю, ощути аромат женских духов, почувствуй гостеприимство везде, где присутствует след человека."



"Carpe Diem! Cogli lo spirito di una città che si racconta con le sue pietre decorate di storia, cogli la scia del profumo di donna, cogli il senso dell'accoglienza ovunque vi sia traccia di umanità."



Vienna una delle città più vivibili al mondo, riserva agli edonisti inesauribili sorprese, uno charme al quale Dune non ha saputo resistere. Stile e raffinatezza caratterizzano questa cucina e la sua scelta di interpretare uno spazio che si colloca nel centro storico di una città dove la cultura si respira nelle architetture di edifici, lungo le vie del Goldenes Quartier tra i suoi atelier dai capi su misura, dai ristoranti stellati dove ogni dettaglio è un invito alla libertà e a quel lusso necessario alla vita.

DUNE 04

A&D KITCHENS COLLECTION

#CARPE DIEM! SCENT OF VIENNA

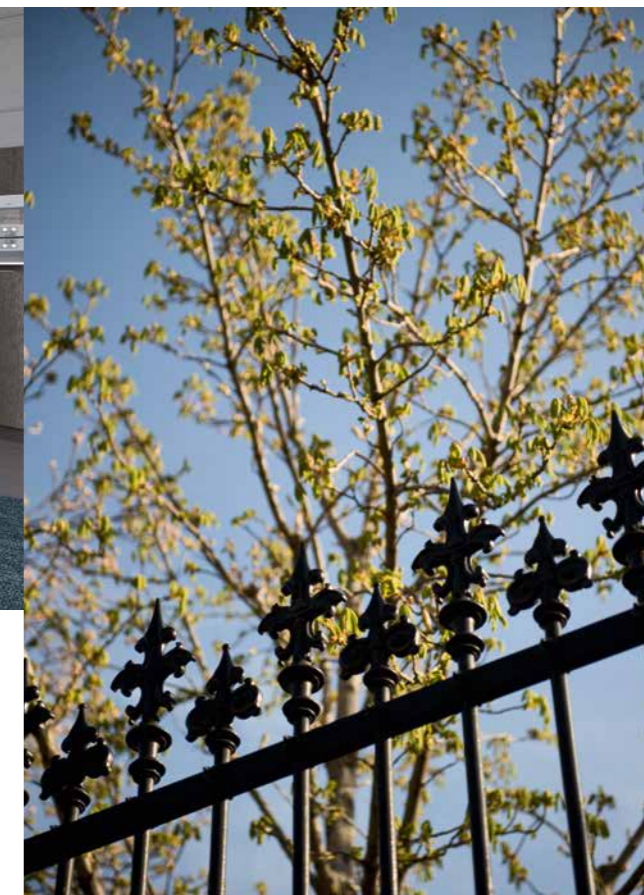
by Pedini

Vienna is one of the liveliest cities in the world, and it offers the hedonists limitless surprises, a charm to which Dune could not resist. Style and refinement characterize this kitchen and its choice to interpret a space that lies in the historical center of a city where culture is breathed in the architecture of buildings, along the streets of the Goldenes Quartier, among its tailor-made ateliers, in the high-end restaurants where every detail is an invitation to freedom and luxury necessary to life.

Vienne est une des villes les plus agréables à vivre dans le monde, réservée aux hédonistes surprises inépuisables, un charme auquel Dune n'a pu résister. Style et élégance caractérisent cette cuisine et un choix d'interpréter un espace qui est placé au centre d'une ville où la culture règne dans l'architecture des bâtiments le long des rues du Quartier Goldenes entre ses ateliers de vêtements sur mesure, les restaurants étoilés où chaque détail est une invitation à la liberté et au luxe qui est nécessaire à la vie.

Viena una de las ciudades más vivibles al mundo, reserva a los hedonistas inagotables sorpresas, un encanto al que Dune no ha sabido resistir. Estilo y firma caracterizan esta cocina y su elección de interpretar un espacio que se coloca en el casco antiguo de una ciudad donde la cultura se respira en las arquitecturas de edificios, a lo largo de las calles del Goldenes Quartier entre sus talleres de los de vestidos de sastre, de los restaurantes estrellados donde cada detalle es una invitación a la libertad y a aquel lujo necesario a la vida.

Вена – это один из самых привлекательных для жизни городов, преподносящий множество сюрпризов ценителям жизни и обладающий шармом, которому Dune не смогла устоять. Эта кухня, расположенная в историческом центре города, отличается уникальным стилем, изысканностью и способом интерпретации пространства. Эта культура вдохновлена архитектурой построек, стоящих вдоль улиц квартала Goldenes, ателье, работающими на заказ, и знаменитыми ресторанами, в которых каждая деталь выражает свободу и роскошь жизни.



Se la città seduce con le sue stimolanti proposte dalla cultura alla moda, al cibo e al vino più prestigioso, Dune vi consentirà di mettere in mostra in una "personale" suggestiva i vostri migliori vini. Le wine cellar a vetrina sono un must per una cucina d'eccellenza nella quale è essenziale degustare il vino alla corretta temperatura e attrezzando la cucina affinché i piatti siano il risultato di una ricerca della qualità. Le curve di Dune si trasformeranno in un locale intimo ed esclusivo, un invito a cogliere in ogni luogo le occasioni di gusto e bellezza.

04

by Pedini

If the city seduces by its stimulating proposals from culture to fashion, from food to the most selected wines, Dune will allow you to show off your finest wines. The glass wine cellars are a must for a "par excellence" kitchen where it is essential to taste the wine at the right temperature and equip the kitchen so that the dishes are the result of a quality research. The curves of Dune will turn into an intimate and exclusive place, an invitation to seize every occasion of taste and beauty.

Si la ville séduit avec ses propositions de culture à la mode, de nourriture et de vin les plus prestigieux, Dune vous permettra de montrer vos meilleurs vins d'une façon personnelle frappante. La cave à vin vitrine est un must pour une cuisine d'excellence dans laquelle il est essentiel de goûter le vin à la bonne température équipant la cuisine afin que les plats soient le résultat d'une recherche de qualité. Les courbes de Dune seront transformées en un lieu intime et exclusif, une invitation à saisir dans tous les lieux les possibilités de goût et de beauté.

Si la ciudad seduce con sus estimulantes propuestas desde la cultura hasta la moda, a la comida y al vino más prestigioso, Dune os permitirá ostentar en un "personal" sugestivo vuestros mejores vinos. Los wine cellar realizados con escaparate son un "must" por una cocina de excelencia en la que es esencial degustar el vino a la correcta temperatura y equipando la cocina para que los platos sean el resultado de una búsqueda de la calidad. Las curvas de Dune se transformarán en un local íntimo y exclusivo, una invitación para aprovechar en cada lugar las ocasiones de gusto y belleza.

Когда город обольщает своей культурой, модой, едой и самым изысканным вином, Dune Вам поможет продемонстрировать Вашу "личную" коллекцию лучших вин. Винный шкаф с демонстрационной витриной – это необходимый элемент изысканной кухни, в которой дегустация вин определенной температуры имеет важное значение, так же, как и оснащение кухни, позволяющее получить блюда высокого качества. Изогнутые линии модели Dune превращают любое помещение в уютное эксклюзивное пространство с хорошим вкусом и красотой.







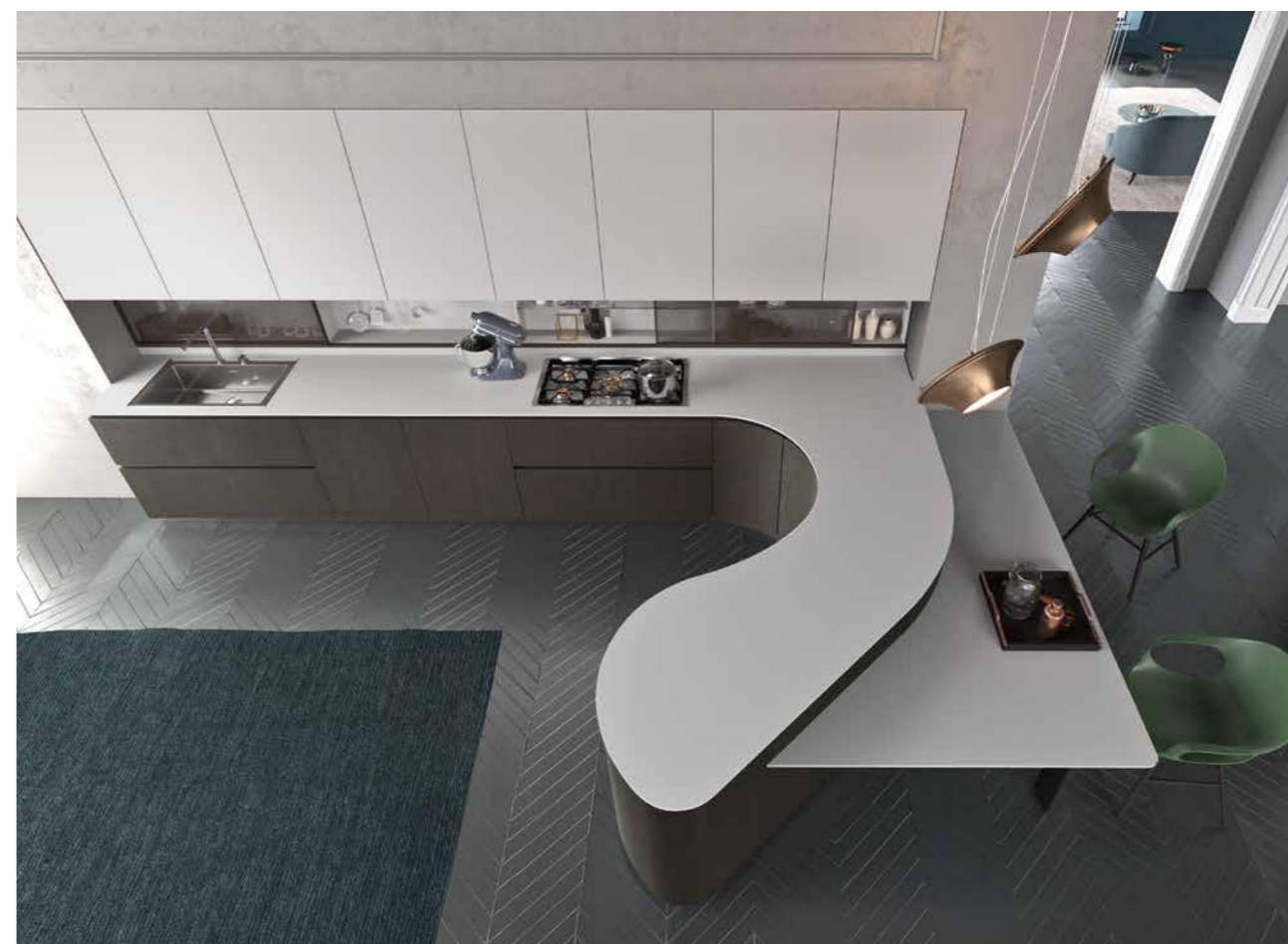
Una soluzione d'arredo lineare si trasforma in una penisola asimmetrica originale per forma e contenuti. La geometria è formata da basi concave e convesse che si snodano mettendo in risalto l'estetica e le potenzialità funzionali di questa cucina che organizza gli spazi di contenimento attraverso cestoni estraibili e ante, lungo tutto il perimetro interno della composizione.

A linear furnishing solution turns into an original asymmetric peninsula for shape and contents. The geometry is formed by concave and convex base units that are articulate by emphasizing the aesthetics and the functional potentials of this kitchen that organizes the storage spaces through extractable drawers and doors throughout the inner perimeter of the composition.

Une solution d'ameublement linéaire se transforme en une forme originale pour péninsule asymétrique par ses formes et son contenu. La géométrie est formée par des bases concaves et convexes qui mettent en évidence le potentiel esthétique et fonctionnel de cette cuisine qui organise les espaces de rangement à travers les coulissants et les portes, le long de tout le périmètre intérieur de la composition.

Solución de decoración lineal se transforma en una península asimétrica original por forma y contenidos. La geometría es formada por bajos cóncavos y convexas que se agilizan poniendo en resalto la estética y las potencialidades funcionales de esta cocina que organiza los espacios de almacenamiento por cestas extraíbles y puertas, a lo largo de todo el perímetro interior de la composición.

Линейное интерьерное решение трансформируется в ассиметричный полуостров оригинальной формы. Геометрия кухни сформирована из выпуклых и вогнутых базовых секций, создающих изогнутую линию, придающую эстетичность и функциональность. В этой кухне организовано непрерывное пространство, продолжающееся в выдвигаемых корзинах, фасадах по всему периметру композиции.







Elementi collocati tra top e pensili svolgono la funzione di uno schienale attrezzato, dove poter esporre ed alloggiare utensili di utilizzo quotidiano, una soluzione ottimizzata ed estetica suggestiva dello spazio operativo.

Cabinets placed between worktops and wall units perform the function of a fitted back-panel, where you can display and store everyday utensils, an optimized and aesthetic solution for the operating space.

Les éléments placés entre le plan de travail et les éléments hauts agissent comme dos équipé, pour exposer et loger les ustensiles pour une utilisation quotidienne, une solution optimisée et esthétique de l'espace opérationnel.

Elementos situado entre encimera y colgantes desarrollan la función de un respaldo equipado, donde poder exponer y alojar utensilios de uso diario, una solución optimizada y estética suggestiva del espacio operativo.

Элементы, расположенные между столешницей и подвесными шкафчиками, выполняют функцию фартука, оборудованного для хранения и демонстрации кухонных предметов, которыми мы пользуемся каждый день. Превосходное решение для рабочего пространства.





La degustazione dei vini e la qualità del cibo è diventato un "must" della cucina moderna, sempre maggior attenzione viene dedicata all'accoglienza ed all'ospitalità riconoscendo in questi aspetti valori insostituibili che possono fare la differenza nella scelta di una cucina. E' possibile integrare nelle colonne di Dune, come in questo esempio, dei wine cellar professionali, capaci di conservare e mantenere il vino alle giuste condizioni, pronto da servire.



The wine tasting and the quality of the food has become a "must" of modern kitchen, and more and more attention is paid to hospitality, and hospitality can make the difference in choosing a kitchen recognizing in this unique values. In Dune it is possible to include tall units with integrated professional wine cellars, able to preserve and maintain the wine under the right conditions, ready to be served.

La dégustation des vins et la qualité des aliments sont devenu un « must » de la cuisine moderne, de plus en plus d'attention est consacrée à la réception et l'accueil reconnaissant dans ces aspects des valeurs irremplaçables qui peuvent faire la différence lors du choix d'une cuisine. Il est possible d'intégrer dans les colonnes de Dune, comme dans cet exemple, la cave à vin professionnel, capable de maintenir et de conserver le vin dans les bonnes conditions, prêt à être consommé.

Saborear los vinos y la calidad de la comida se ha convertido en un "must" de la cocina moderna, siempre mayor atención se dedica a la acogida y a la hospitalidad reconociendo en estos aspectos valores insustituibles que pueden hacer la diferencia en la elección de una cocina. Es posible integrar en las columnas de Dune, como en este ejemplo, de los wine cellar profesionales, capaces de conservar y mantener el vino a las justas condiciones, listo de servir.

Дегустация вин и высокое качество пищи уже стало необходимым требованием современной кухни. Все большее внимание уделяется гостеприимству, этот аспект становится решающим при выборе кухни. Колонны модели Dune дают возможность разместить (как в данном варианте) профессиональный винный шкаф, позволяющий создать оптимальные условия для хранения вина.

DUNE 04

A&D KITCHENS COLLECTION



ARTIKA & DUNE DESIGN

Design
Domenico Paolucci

technical characteristics and door finishes

BY PEDINI

Questo capitolo riassume le proposte dei materiali di Artika e Dune, dalle finiture delle ante in laccato opaco, lucido, microtesturizzato e metal, alle diverse tipologie di piani dal lapitec, al marmo o granito al corian e in quarzo.

This chapter summarizes the proposals of materials of Artika and Dune. From lacquered finishes - glossy, matt, embossed and metal - to different kind of worktops, from Lapitec to marble, granite, corian and quartz.

Ce chapitre résume les propositions d'Artika et Dune, les finitions de porte en laque mate, brillante, microsphère et métal, les différents types de plans de travail, Lapitec, marbre, granit, quartz et Corian.

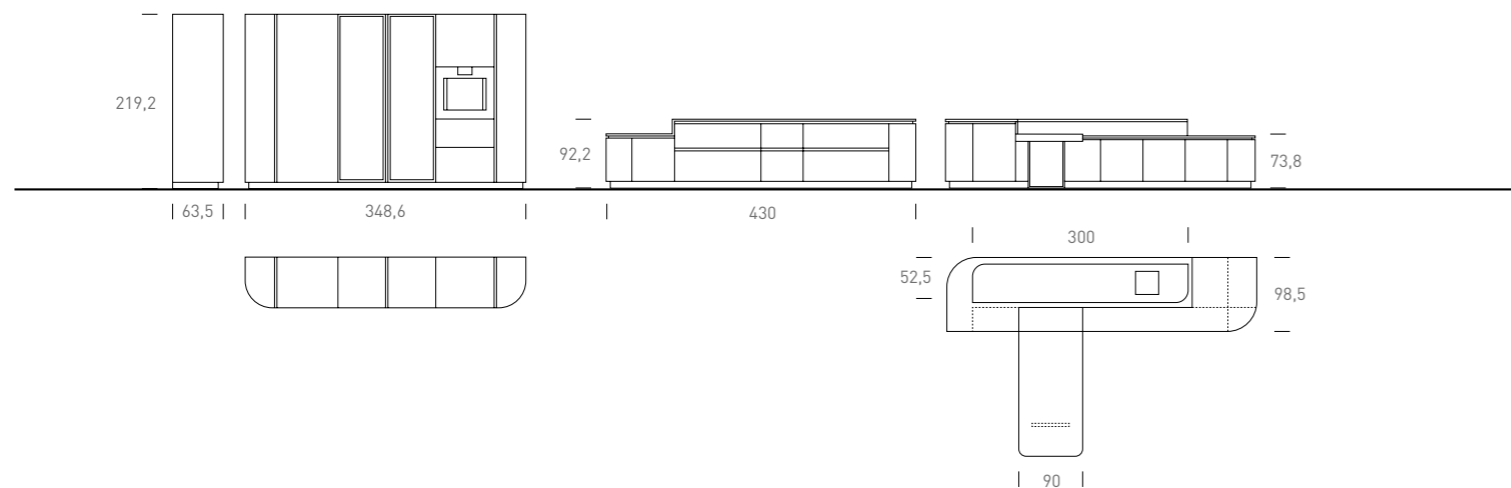
Este capítulo resume las propuestas de los materiales por Artika y Dune, desde los acabados por puertas en laca mate, brillante, microtesturizado y metal, hasta las diferentes tipologías de encimera en lapitec, al mármol o graneado, al corian y de cuarzo.

В этом разделе объединены все доступные материалы для кухни Artika и Dune, начиная от отделки дверок в матовой, глянцевой, микротекстурированной и металлизированной лакированной отделке, до различных вариантов материала для столешниц: лапитек, мрамор, гранит, corian и кварц.

| COMPOSITION 01 ARTIKA | pages 08/21



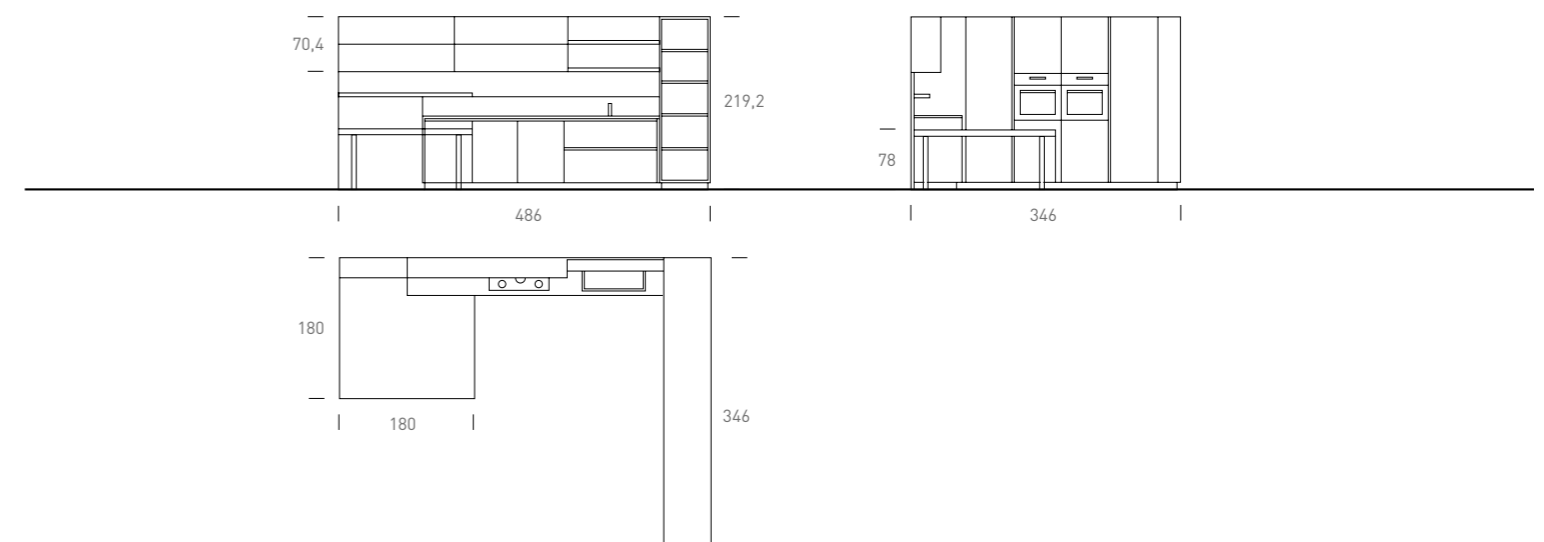
Isola con ante, gole e zoccolo: laccato opaco grigio bromo 0724 MS. Top lapitec grigio piombo satin sp. 12 mm. Penisola e mensola cappa rovere terra. Colonne: ante, gole e zoccolo laccato opaco grigio chiaro 5951. Ante vetro con telaio alluminio finitura nero seta, vetro stop-sol grigio. // Island with doors, grooves and plinth matt lacquered Grigio Bromo 0724 MS. Worktop lapitec Grigio Piombo satin th.12 mm. Peninsula and hood shelf oak Terra. Tall units : doors, grooves and plinth matt lacquered Grigio Chiaro 5951. Glass doors with aluminum frame black silk finish, glass grey stop-sol. // Îlot avec portes, gorges et socles: laqué gris brome 0724 MS mat. Top lapitec gris plomb satin ép.12 mm. Péninsule et hotte étagère chêne terre. Colonnes: portes, gorges et socle laqué gris clair mat 5951. Portes verre avec cadre aluminium noir soie, verre gris stop-sol. // Isla con puertas, gola y zocalos: Isola con ante, gola y zocalos: laca mate grigio bromo 0724 MS. Encimera lapitec grigio piombo satin sp. 12 mm. Peninsula y balda por campana en rovere terra. Columnas: puertas, gola y zocalos laca mate grigio chiaro 5951. Puertas en vidrio con marco en aluminio acabado negro seda, vidrio tipo "stop-sol" grigio. // Остров с дверцами, ручкой-гола и цоколем: матовая лакированная отделка grigio bromo 0724 MS. Столешница - lapitec grigio piombo satin, толщиной 12 мм. Полуостров и полочка с вытяжкой - rovere terra. Колонны: дверцы, ручка-гола и цоколь в матовом лаке grigio chiaro 5951. Дверцы из стекла с алюминиевым каркасом в отделке nero seta, стекло stop-sol grigio.



| COMPOSITION 02 ARTIKA | pages 24/35



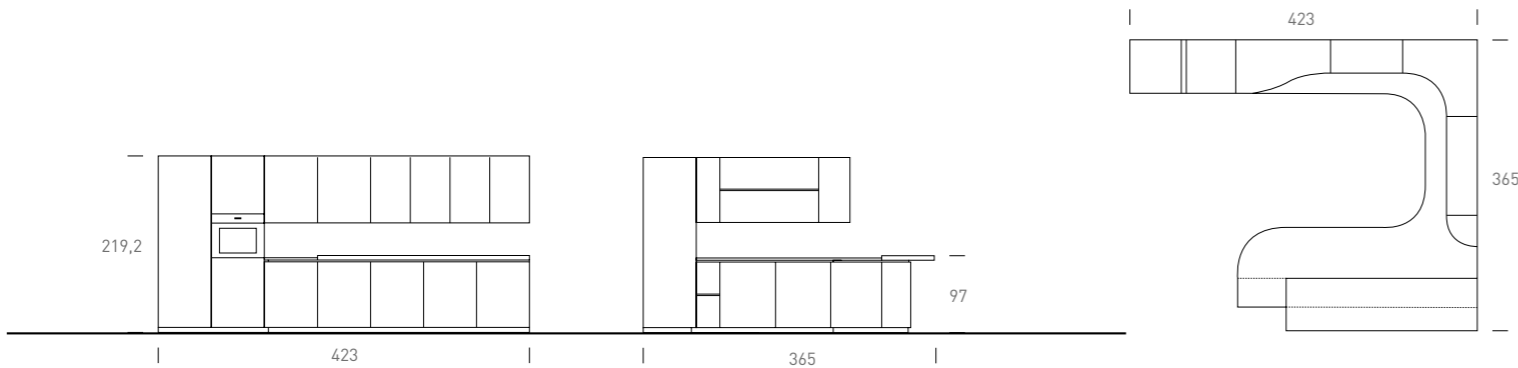
Ante colonne, pensili, gole e zoccoli: laccato opaco grigio londra 0718 MS. Basi laccato bianco opaco 9001. Top e schienale Fenix grigio Londra 0718. Penisola e mensole rovere terra. // Tall units : doors, grooves and plinth matt lacquered Grigio Londra 0718 MS. Base units matt lacquered White 9001. Worktop and back-panels laminate Fenix Grigio Londra 0718. Peninsula and shelves oak Terra. // Portes colonnes, éléments hauts, gorges et socles: laqué gris londra mat 0718 MS. Bas laqué blanc mat 9001. Plan de travail et crédence Fenix gris Londres 0718 MS. Îlot et étagères en chêne terre. // Puertas columnas, colgantes, gola y zocalos : laca mate grigio londra 0718. Bajos laca biancomate 9001. Encimera y respaldo e Fenix grigio Londra 0718 MS. Peninsula y baldas en rovere terra. // Дверцы колонн, подвесных шкафов, ручки-гола и цоколи: матовый лак grigio londra 0718. Базовые секции в белом матовом лаке 9001. Столешница и задние панели в отделке Fenix grigio Londra 0718 MS. Полуостров и полки в rovere terra.



| COMPOSITION 03 | ARTIKA pages 38/47



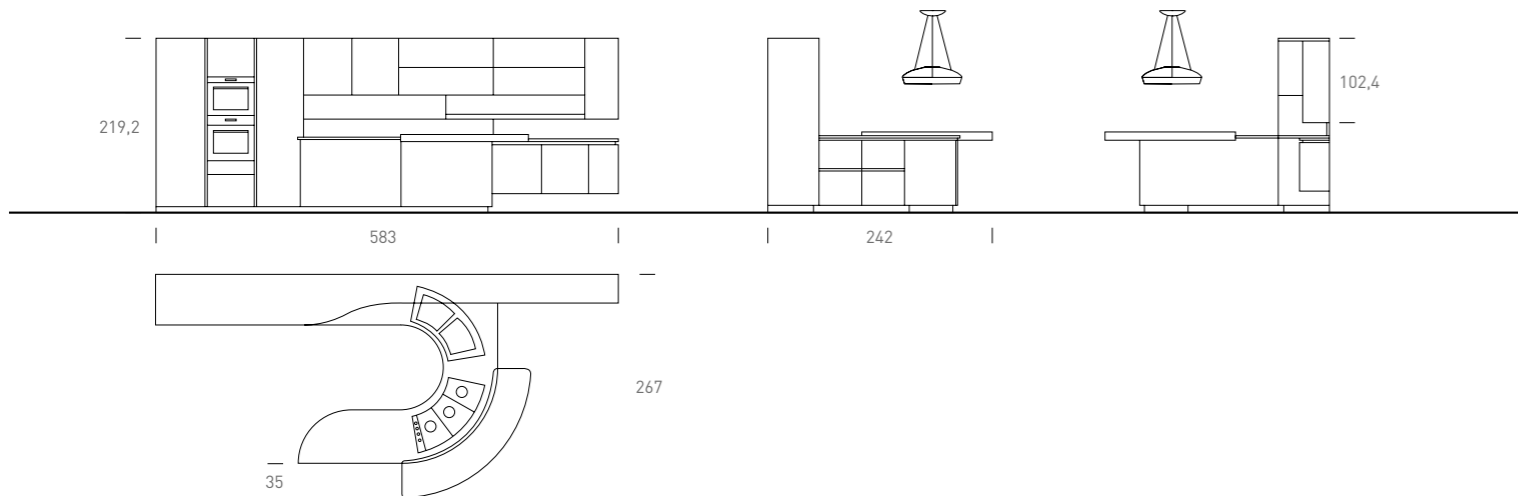
Ante, gole e zoccoli laccato opaco clay 0800 MS. Top corian Clay con lavello personalizzato Pedini by Barazza. Piano snack rovere terra. // Doors, grooves and plinths matt lacquered Clay 0800 MS. Worktop Corian Clay with custom sink Pedini by Barazza. Breakfast table oak Terra. // Portes, gorges et socles laqué mat argile 5911. Top Corian argile avec évier sur mesure Pedini by Barazza. Plan snack en chêne terre. // Puertas, gola y zócalos laca mate clay 0800 MS. Encimera corian Clay fregadero personalizado Pedini by Barazza. Encimeara volado rovere terra. // Дверцы, ручки-гола и цоколи в матовом лаке clay 0800 MS. Столешница из материала corian Clay с мойкой Pedini от Barazza. Столешница зоны приема пищи в rovere terra.



| COMPOSITION 04 | ARTIKA pages 50/61



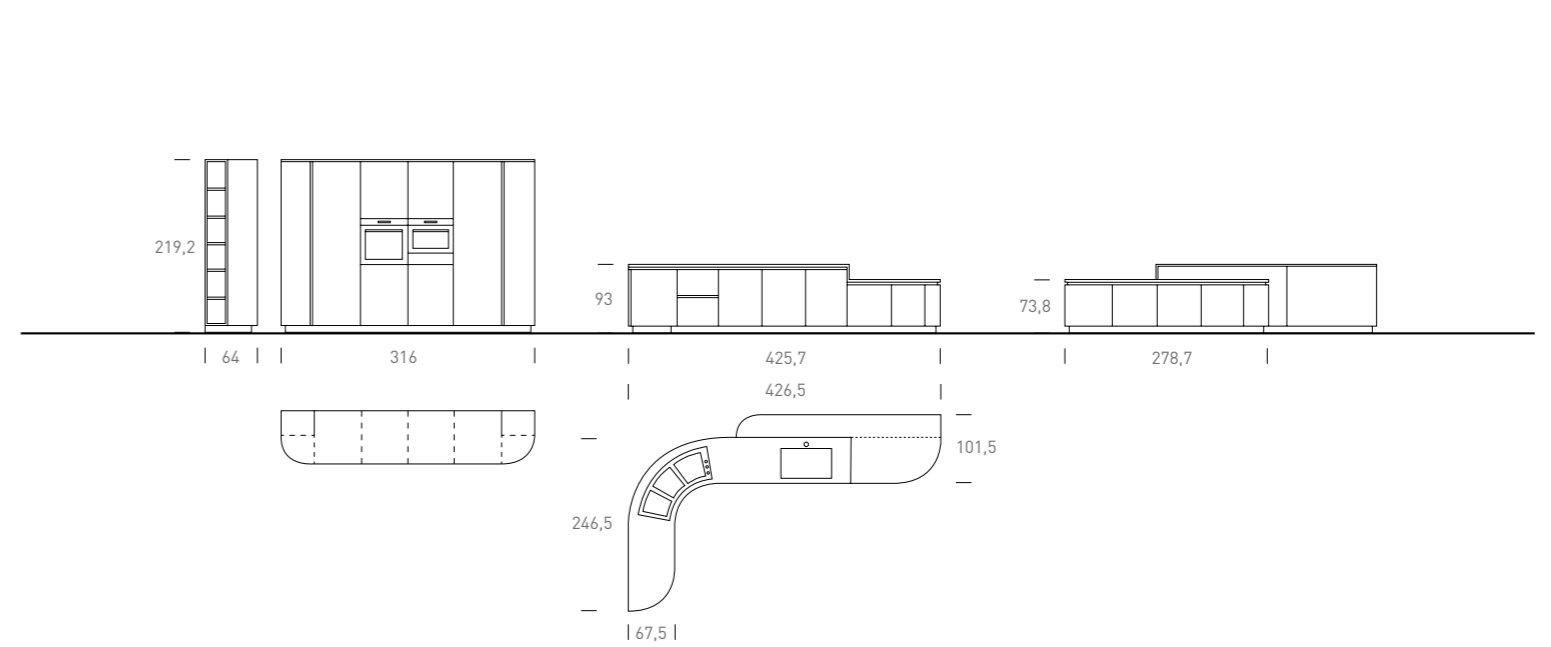
Ante, gole e zoccoli laccato opaco castoro 0717 MS. Top e schienale in quarzo bianco vega. Penisola e schienale e mensola rovere terra. Cappa Deruta Silver. // Doors, grooves and plinths matt lacquered Castoro 0717 MS. Worktop and back-panel quartz white Vega. Peninsula, back-panel and shelf oak Terra. Hood Deruta Silver. // Portes, gorges et socles laqué castor mat 0717 MS. Plan travail et crédence quartz blanc Vega. Péninsule, panneau arrière et étagère en chêne terre. Hotte Deruta Argent. // Puertas, gola y zócalos laca mate castoro 0717 MS. Encimera y respaldo en cuarzo blanco vega. Peninsula, respaldo y balda rovere terra. Campana Deruta Silver. // Дверцы, ручки-гола и цоколи в матовом лаке castoro 0717 MS. Столешница и фартук из белого кварца (bianco vega). Полуостров, задняя панель и полочка из дуба rovere terra. Вытяжка Deruta Silver.



| COMPOSITION 05 | ARTIKA pages 64/79



Ante, gole e zoccoli laccato bianco opaco 9001. Top Corian bianco Glacier White con lavello integrato e piano cottura personalizzato Pedini by Barazza. Cappa Hive Silt 27 Silver. // Doors, grooves and plinths matt lacquered White 9001. Worktop Corian Glacier White with integrated sink and custom hob Pedini by Barazza. Hood Hive Silt 27 Silver. // Portes, gorges et socles laqué blanc 9001. Plan travail blanc Glacier White Corian avec évier intégré et plan cuisson personnalisée par Pedini by Barazza. Hotte Hive Silt 27 Silver. // Puertas, gola y zócalos laca blanco mate 9001. Encimera Corian blanco Glacier White fregadero empotrado y placa de cocción personalizado Pedini by Barazza. Campana Hive Silt 27 Silver. // Дверцы, ручки-гола и цоколи в белом матовом лаке 9001. Столешница из материала Corian белого цвета Glacier White со встроенной мойкой и варочной поверхностью Pedini от Barazza. Вытяжка Hive Silt 27 Silver.



**STRUTTURA // CARCASS // STRUCTURE // ARMAZON // СТРУКТУРА**

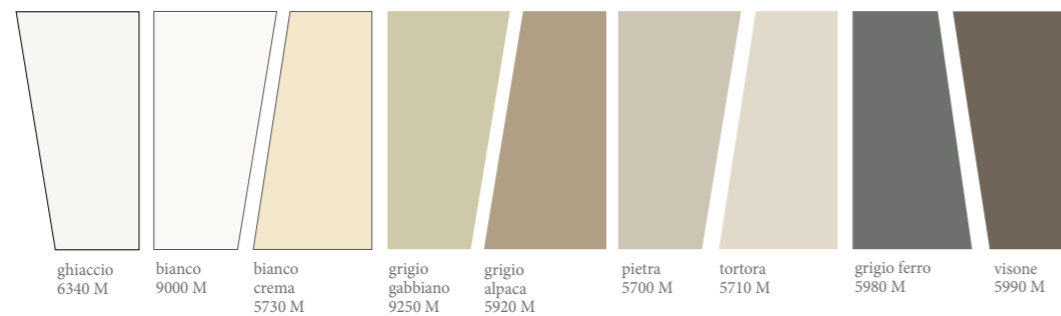
La struttura delle cucine è costruita con pannelli di particelle di legno (UNI EN) classe 1 (≤ 8mg/100g norma EN 120/95) spessore 18 mm, ecologico, idrofuogo (V100) con emissione di formaldeide prossima allo zero, rivestiti con supporto celluloso antigraffio (UNI 9428/89 livello 4), finitura grigio antracite. I componenti sono bordati con bordi melaminici spessore 0,4 mm ed incollati con colle poliuretaniche. Il lato anteriore a vista è bordato con bordo termoplastico con funzione parapolvere e antirumore. Schiene in fibra di legno spessore 4mm. // 18mm thick, waterproof particle board (V100), with a low formaldehyde content of not more than 8mg/100g standard EN 120/95 – class E1, gauged wooden particle panels (UNI/EN), coated in dark grey colour cellulose backed, scratchproof material (UNI 9428/89 level4). The details are edged with 0.4mm thick melamine edges, bonded with polyurethane glues. The front side is edged with a dust seal and sound proof thermoplastic gasket. Backs are made of 4mm thick melamine coated wooden fibre. // La structure des cuisines est constituée de panneaux de particules (UNI EN) de classe 1 (≤ 8 mg / 100 g de la norme EN 120/95), épaisseur 18 mm, écologiques, hydrofuges (V100) avec près de zéro émission de formaldéhyde, recouvert de support anti-rayures cellulosique (UNI 9428/89 de niveau 4), finition gris anthracite. Les composants sont bordés en mélamine d'épaisseur 0,4 mm, collées avec des colles de polyuréthane. La face avant dispose d'un bord thermoplastique avec fonction anti-poussière et anti-bruit. Dos en fibre de bois de 4 mm d'épaisseur. // El armazón de las cocinas se realiza con paneles de partículas de madera, Un EN, clase 1(≤ 8mg/100g reglamentación EN 120/95) espesor 18mm, ecológico, hidrófugo (V100) emisión de formaldehído acerca de cero, forado con celulosa anti rasgas (UNI 9428/89 nivel 4) acabado gris antracita. Los componentes son acabado con cantos en melamina espesor 0,4 mm y pegados con cola de poliuretano. El lado anterior a vista es canteado con laminado termoplástico con función contraspolvo y anti-ruido. Trasera en fibra de madera espesor 4mm. // Каркас кухни изготавливается из панелей ДСП (UNI EN) класса 1 (≤ 8mg/100g согласно стандарту EN 120/95) толщиной 18 мм, экологически чистых, водоотталкивающих (V100) с минимальным выделением формальдегида, покрытых целлюлозой, устойчивой к царапинам (UNI 9428/89 Уровень 4), в отделке антрацитово-серого цвета. Все компоненты выполнены с меламиновой кромкой, толщиной 0,4 мм, приклеенной полиуретановым клеем. Фасадная сторона обрамлена кромкой из термопластика, обеспечивающей защиту от пыли и шумов. Задние панели выполнены из ДВП толщиной 4 мм.

**ANTA // DOOR // PORTE // PUERTA // ДВЕРЦА**

Anta laccata lucida, opaca, microtesturizzata e metal. Le ante laccate sono realizzate con pannelli MDF di spessore 20 mm; hanno 4 diverse finiture. Le ante laccate lucide, subiscono un particolare processo di lavorazione (spazzolatura) che le rende simili al vetro; su di esse vengono applicate 6 strati di vernice per lato che le rendono particolarmente resistenti ai grassi, ai vapori ed all'umidità. // Consisting of 20 mm thick MDF panels, they have glossy, matte, microtextured and metal finish. The glossy lacquered doors undergo a special finishing process (brushing) that make them similar to glass; 6 layers of paint are applied on each side, which make them particularly resistant to grease, vapors and moisture. // Porte laquée brillante, mate, microsphère et métal. Les portes laquées sont réalisées avec des panneaux en MDF de 20 mm d'épaisseur; en 4 finitions différentes. Les portes laquées brillantes, sont soumises à un processus de finition spécial (brossage) les rendant semblable au verre. Six couches de laque sont appliquées de chaque côté afin de les rendre particulièrement résistant à la graisse, aux vapeurs et à l'humidité. // Puerta en laca brillante, mate, microtexturizada y metal. Las puertas en laca se realizan con paneles MDF de espesor 20 mm; en 4 diferentes acabados. Las puertas en laca brillantes, se realizan con un especial procedimiento (cepilladura) para que resultan muy similar por una superficie espejo/vidrio; se aplican 6 capas de barniz por lado para resistir de una forma especial por las grasas, a los vapores y a la humedad. // Дверца в глянцево, матовой, микротекстурированной и металлизированной лакированной отделке. Лакированные дверцы изготавливаются из панелей MDF, толщиной 20 мм. Доступны в трех вариантах отделки. Дверцы в глянцево лакированной отделке проходят специальный процесс обработки (шлифования), делающих поверхность похожей на стекло; наносятся 6 слоев с каждой стороны, придающих дверцам устойчивость к жирам, пару и влажности.

ANTE LACCATO MICROTETURIZZATO

// MICROTEXTURED LACQUERED DOORS
// PORTES LAQUE MICROSPHERE
// PUERTA LACA MICROTETURIZZATO
// ДВЕРЦЫ В МИКРОТЕКСТУРИРОВАННОЙ ЛАКИРОВАННОЙ ОТДЕЛКЕ

**LACCATO METAL ANTICATO**

// ANTIQUE METAL LACQUERED
// LAQUÉ METAL VIEILLE
// LAQUEADO METAL ANTIGUO
// ЛАКИРОВКА ПОД СОСТАРЕННЫЙ МЕТАЛЛ

**ANTE LACCATO LUCIDO**

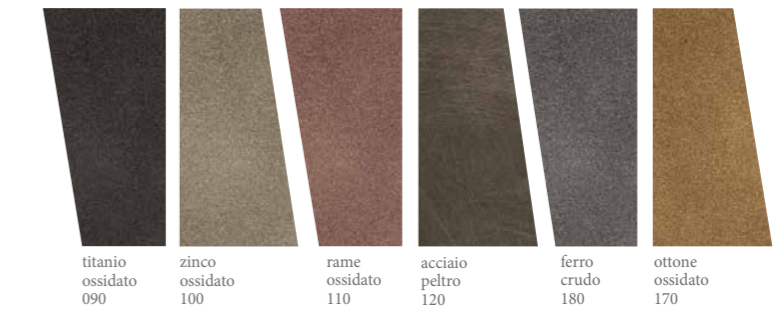
// GLOSSYLACQUERED DOORS
// PORTES BRILLANT
// PUERTA LACA LUCIDO
// ДВЕРЦЫ В ГЛЯНЦЕВОЙ ЛАКИРОВАННОЙ ОТДЕЛКЕ

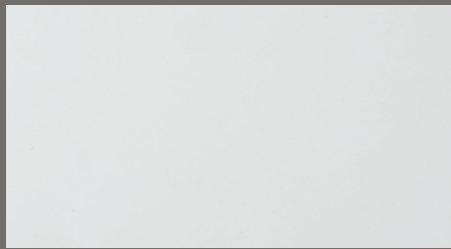
**ANTE LACCATO OPACO**

// MATTE LACQUERED DOORS
// PORTES MAT
// PUERTA LACA MATE
// ДВЕРЦЫ В МАТОВОЙ ЛАКИРОВАННОЙ ОТДЕЛКЕ

**ANTE LACCATO METAL**

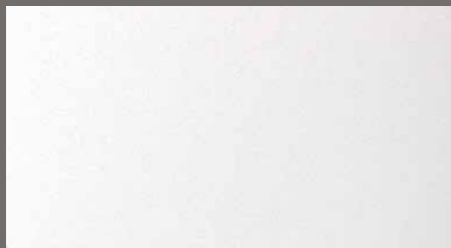
// METAL LACQUERED DOORS
// PORTES LAQUE METAL
// PUERTA LACA METAL
// ДВЕРЦЫ ЛАКИРОВАННЫЕ МЕТАЛ





PIANI IN QUARZITE // QUARTZ WORKTOPS // PLAN EN QUARTZITE // ENCIMERAS CUARZO // СТОЛЕШНИЦА ИЗ КВАРЦИТА

È un conglomerato atossico a base di resine poliestere e frammenti di quarzo, sono realizzati in diversi colori. Prove di laboratorio attestano l'idoneità igienica in cucina. // Anti-toxic conglomerate made of heat-hartened resin and mineral extracts. Available in several colors. Laboratory tests certify hygienic suitability in kitchen usage. // Il s'agit d'un conglomerat non toxique à base de résines de polyester et de fragments de quartz, réalisés en différentes. Les essais en laboratoire confirmer le caractère hygiénique en cuisine. // Aglomerado atóxico de resinas poliéster y fragmentos de cuarzo, son realizados en muchos colores. Pruebas de laboratorio certifican la idoneidad higiénica en cocina. // Нетоксичное соединение на базе полиэфирных смол и фрагментов кварца, которое может быть реализовано в разных цветах. Лабораторные испытания подтверждают гигиеническую пригодность использования этого материала на кухне.



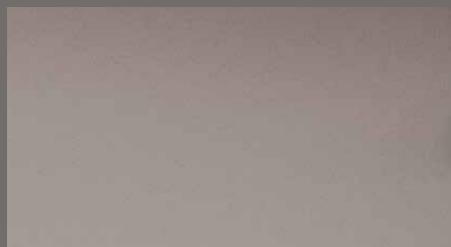
PIANO IN CORIAN // CORIAN WORKTOP // PLAN EN CORIAN // ENCIMERA CORIAN // СТОЛЕШНИЦА ИЗ МАТЕРИАЛА CORIAN

Materiale sintetico, solido, non poroso, omogeneo, composto da resina acrilica e da minerali naturali, permette di realizzare superfici senza giunzioni. Di facile manutenzione e di grande durevolezza, può essere rinnovato con una normale spugnetta abrasiva. // It is a synthetic material, solid, non-porous, homogeneous, composed of acrylic resin and by natural minerals that allows to create surfaces without junctions. Easy maintenance and great durability: the surfaces can be renewed with a normal abrasive sponge. // Matière synthétique, solide, non poreux, homogène, composé de résine acrylique et de minéraux naturels, permet des surfaces sans jonctions. Facile d'entretien et grande durabilité, peut être renouvelée par une commune éponge abrasive. // Material sintético, sólido, no poroso, homogéneo, compuesto de resina acrílica y de minerales naturales, permite de realizar superficies sin conexiones. De fácil manutención y de gran durabilidad, puede ser renovado con un normal mojador abrasivo. // Это синтетический материал, твердый, однородный, непористый, состоящий из акриловой смолы и натуральных минералов, позволяет реализовывать поверхности без швов. Прост в обслуживании, имеет высокую прочность, поверхность может быть обновлена легкой шлифовкой абразивной губкой.



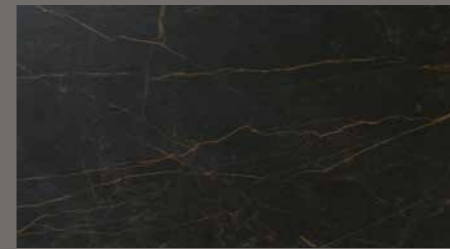
PIANI IN ACCIAIO // STEEL WORKTOP // PLAN EN ACIER // ENCIMERAS EN ACERO INOXIDABLE // СТОЛЕШНИЦА ИЗ СТАЛИ

Costituito da una lamina di acciaio inox 18/10 AISI 304, finitura satinata, dello spessore di 1 mm circa, supportato da un pannello di particelle di legno classe 1 (EN 120/95). Può avere diversi spessori e può avere lavello e piano cottura integrati. // Built from sheets of steel 18/10 AISI 304, satin finish with a thickness of 1 mm approx., supported by a panel made of wood particles class 1 (EN 120/95). It is available with different thicknesses and it can have integrated sink and hob. // Réalisés en tôle d'acier inoxydable 18/10 AISI 304, finition satinée, d'épaisseur 1 mm d'épaisseur, soutenus par un panneau en particules de bois classe 1 (EN 120/95). Ils peuvent avoir différentes épaisseurs et un évier et plan de cuisson intégrés. // Realizado por una lámina de acero inoxidable 18/10 AISI 304, acabado satinado, del espesor acerca de 1 mm, suportado por un panel de partículas de madera clase 1, EN 120/95. Se puede encontrar en diferentes espesores y puede tener fregadero y placa de cocción integrada. // Верхний слой реализован из нержавеющей стали 18/10 AISI 304 в сатинированной отделке, толщиной около 1 мм, поддерживается панелью ДСП класса 1 (EN 120/95). Столешницы могут иметь различную толщину и быть выполнены с интегрированной мойкой и варочной поверхностью.



PIANI IN FENIX NTM // FENIX NTM WORKTOPS // TOPS FENIX NTM // ENCIMERAS FENIX NTM // СТОЛЕШНИЦА С ПОКРЫТИЕМ FENIX NTM

Costituiti da pannelli in agglomerato di legno classe E1 Idrorepellenti, rivestiti con Fenix NTM (EN 438) con bordo Unicolor, resistente ai graffi e alle abrasioni, estrema facilità di pulizia e piacevolmente Soft touch. // Built from sheets of wood particles class E1 waterproof, coated in FENIX NTM (EN 438) with edge Unicolor. Soft-touch sensation. Resistant to scratches and scrapes, easy to be cleaned. // Composé de panneaux en bois aggloméré classe E1 hydrofuge, revêtues de Fenix NTM (EN 438) avec chant unicolore, résistant aux rayures et à l'abrasion, très facile à nettoyer et agréablement doux à toucher. // Realizado por paneles en aglomerado de madera clase E1 hidrófugos, revestidos con Fenix NTM, EN438, canto en laminado Unicolor, puede aguantar a los arañazos y a las abrasiones, extrema facilidad de limpieza y agradablemente Soft touch. // Изготовлена из водостойчивых панелей ДСП класса E1, с покрытием Fenix NTM (EN 438) с бортиком Unicolor. Характеризуются устойчивостью к царапинам и истиранию, легкостью чистки и эффектом Soft touch.



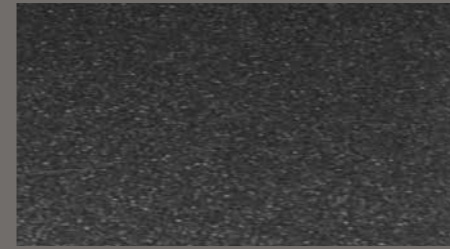
PIANI IN GRES // GRES TOPS // TOPS EN GRES // ENCIMERAS EN GRES (CERAMICA) // СТОЛЕШНИЦА В КЕРАМИЧЕСКОЙ ОТДЕЛКЕ

È un materiale caratterizzato da una elevata resistenza al calore, agli attacchi chimici, all'abrasione, alla flessione ed è totalmente compatibile con le sostanze alimentari. // This material is characterised by high heat resistance to chemicals, abrasion, bending and it is fully suitable for food. // Matériau caractérisé par une résistance élevée à la chaleur, aux agressions chimiques, à l'abrasion et à la flexion. Totalelement compatibleavec les substances alimentaires. // Material con una alta resistencia al calor, a los ataques químicos, a la abrasión, a la flexión y es totalmente compatible con las sustancias alimenticias. // Данный материал характеризуется высокой устойчивостью к теплу, химическому воздействию, истиранию, изгибу и полностью подходит для контакта с пищевыми продуктами.



MARMO E GRANITO // MARBLE AND GRANITE WORKTOP // GRANIT MARBRE // MARMOL Y GRANITO // МРАМОР И ГРАНИТ

Sono materiali naturali tratti dalla tradizione, belli e decorativi, ma poco resistenti agli acidi e ai grassi. Delicati poiché attaccabili da agenti esterni e soggetti a macchie. Pedini ne migliora le caratteristiche con uno speciale trattamento superficiale. // They are natural materials taken from tradition, beautiful and decorative, but not very resistant to acids and fats. Delicate because subjected to external agents and stains. Pedini improves these materials by providing a special surface treatment. // Ce sont des matériaux naturels tirés de la tradition, belles et décoratives mais pas très résistant aux acides et aux graisses. Délicat si attaqué par des agents externe et sous réserve de taches. Pedini améliore ses caractéristiques avec un traitement de surface spécial. // Tradicional materiales naturales, lindo y decorativos, no tan resistentes a los ácidos y a las grasas. Delicados ya que atacables de agentes externos y sujetos a manchas. A Pedini ponemos un especial tipo de tratamiento superficial para mejorar su resistencia. // Традиционно используемые натуральные материалы, красивые и декоративные, но малоустойчивые к воздействию кислот и жиров. Деликатны и уязвимы к внешнему воздействию и подвержены образованию пятен. Для улучшения свойств этих поверхностей фабрика Pedini осуществляет специальную обработку.



PIANI IN LAPITEC // LAPITEC WORKTOP // TOPS LAPITEC // ENCIMERAS EN LAPITEC // СТОЛЕШНИЦА LAPITEC

È una pietra sinterizzata "a tutta massa" che coniuga il pregio estetico alle elevatissime proprietà fisico meccaniche. Disponibili in diversi tipi di finiture. // It is a non-toxic conglomerate that combines the aesthetic value with very high mechanical properties. Available in different finishes. // Il est une pierre de synthèse qui combine l'attrait esthétique aux hautes propriétés physiques mécaniques. Disponible dans différents types de finitions. // Piedra sinterizada " masa llena " que conjuga la cualidad estética a las elevadas propiedades físico mecánicas. Disponibles en diferentes tipos de acabados. // Это искусственный камень, объединяющий в себе эстетическую привлекательность и высокие физико-механические свойства. Может быть выполнена в различных отделках.



GOLA // GROOVE // GORGE // GOLA // РУЧКА-ГОЛА

Gola in alluminio satinato finitura 50 S o laccato nello stesso colore delle ante. // Groove aluminium satin finish S50 or lacquered matching doors. // Finition en aluminium brossé 50 S ou laqué dans la même couleur que les portes. // Gola en aluminio cepillado acabado 50S o hecho barnizado en laca mismo color que las puertas. // Ручка-гола из сатинированного алюминия в отделке 50 S или лакированной отделке в цвете фасадов.



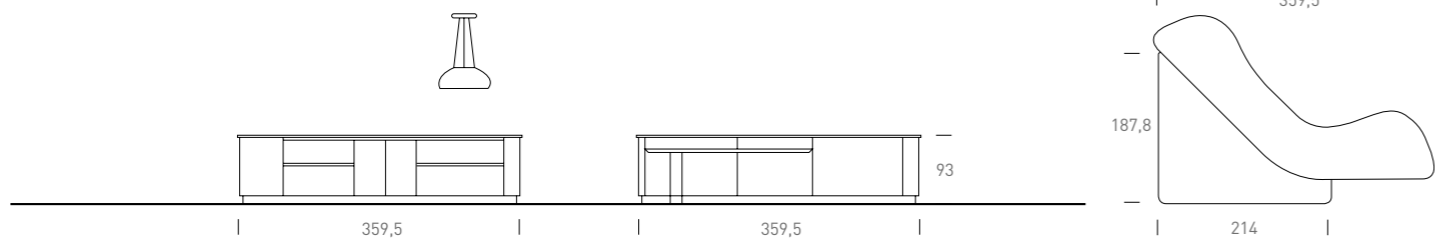
CASSETTI E CESTELLI // DRAWERS AND DEEP DRAWERS // TIROIRS ET COULISSANTS // CAJONES Y CETAS (CANASTAS) // ВЫДВИЖНЫЕ ЯЩИКИ И КОРЗИНЫ

Cassetti e cestelli Legrabox Blum, in acciaio verniciato grigio orione. // Drawers and deep drawers Legrabox Blum, painted grey Orione. // Tiroirs et coulissants Legrabox Blum, en acier laqué gris Orione. // Cajones y cestas se realizan con la línea LEGRABOX de Blum, en acero barnizado gris "orione". // Выдвижные ящики и корзины legrabox Blum, из окрашенной стали в цвете grigio orione.

| COMPOSITION 01 | DUNE pages 84/95



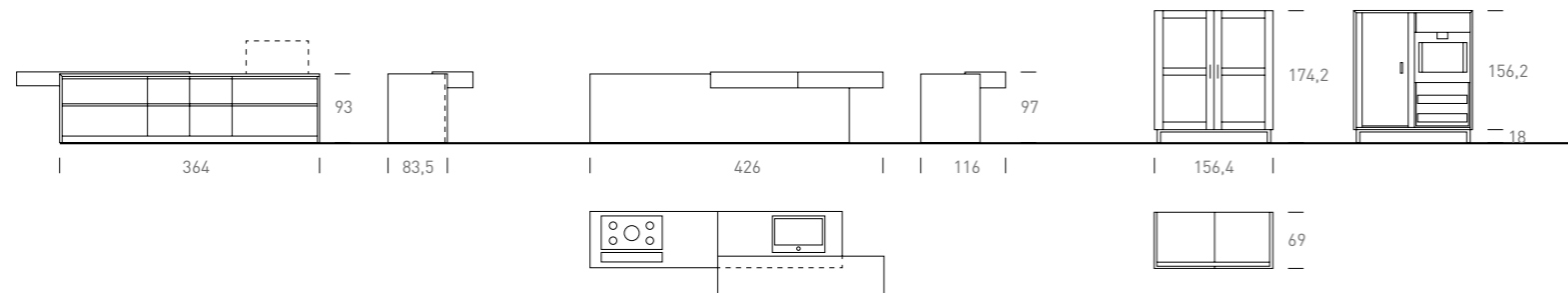
Ante basi laccato lucido grigio gabbiano 9252. Top quarzo bianco vega con lavello e piano cottura personalizzati Pedini. Penisola laccato grigio alpaca 5920 M. Colonne con ante inox. // Base unit doors glossy lacquered Grigio Gabbiano 9252. Quartz worktop Bianco Vega with custom sink and cooker by Pedini. Peninsula microtexture lacquered Grigio Alpaca 5920M. Tall units with steel doors. // Portes basses gris gabbiano 9252. Top quartz blanc Vega avec évier et plan cuisson personnalisé Pedini. Ilot laqué gris alpaca 5920M. Colonnes avec portes en acier. // Bajos con puertas en laca "grigio gabbiano 9252" brillante. Encimera en cuarzo blanco vega, fregadero y placa de cocción personalizado Pedini. Peninsula en laca "grigio alpaca 5920 M". Columnas con puertas en acero inoxidable. // Дверцы базовых секций в глянцевом лаке grigio gabbiano 9252. Столешница из белого кварца (bianco vega) с мойкой и варочной поверхностью Pedini. Полуостров в лакированной отделке grigio alpaca 5920 M. Колонны с дверцами из нержавеющей стали.



| COMPOSITION 02 | DUNE pages 98/115



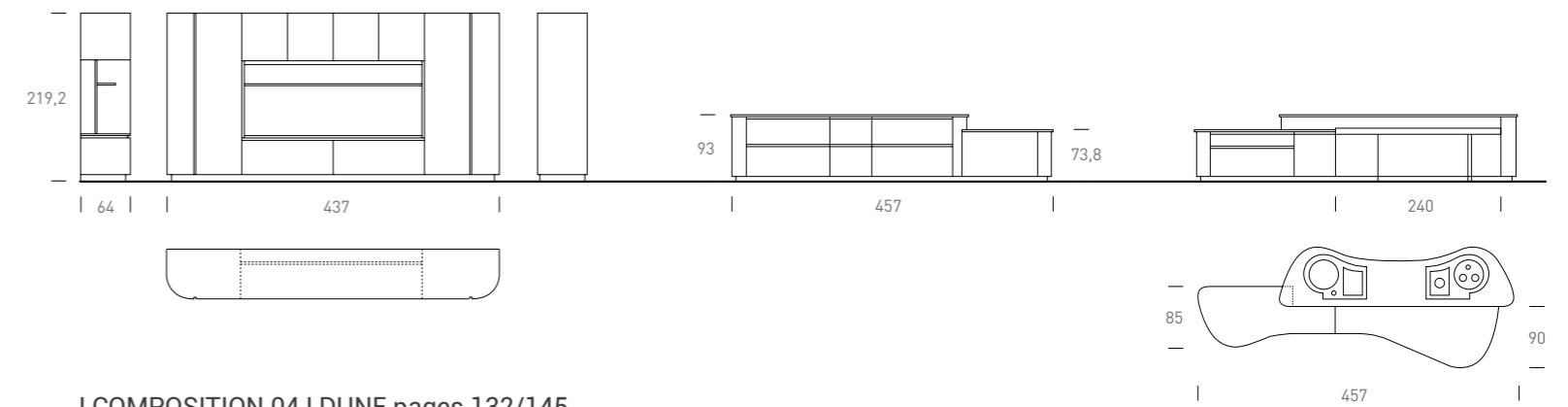
Ante basi, gole e zoccoli laccato opaco nero ingo 0720 ms Top, schienali e spalle Fenix nero ingo 0720. Colonne con ante in legno vecchio di conifera (abeto, larice e pino). Cassa in nobilitato grigio chiaro. // Base unit doors matte lacquered Black Ingo 0720 ms. Fenix worktop Nero Ingo 0720. Cupboards with softwood doors (fir, larch and pine). Carcass in melamine light grey. // Portes basses, gorges, socles laqués noir ingo 0720ms mat. Plan travail, crédence et joues d'appui en Fenix noir ingo 0720. Placards en bois de conifère (sapin, pin et mélèze). Caisson en mélamine gris clair. // Bajos con puertas, gola y zócalos en laca mate negro ingo 0720 ms. Encimera, trasera y respaldas en Fenix negro ingo 0720. Despensas con puertas en madera envejecida de conífero (abeto, alerce y pino). Armazon en gris claro. // Дверцы базовых секций, ручки-гола и цоколи в матовом лаке negro ingo 0720 ms. Столешница, задние панели - Fenix negro ingo 0720. Шкафчики из старого дерева хвойных пород (ель, лиственница и сосна). Каркас - nobilitato grigio chiaro.



| COMPOSITION 03 | DUNE pages 118/129



Isola "operativa": ante, schienali, gole e zoccoli laccato metal peltro 120. Basi ribassate, vano a giorno colonne e penisola in rovere cachemire impiallacciato. Top corian con lavello e piano cottura personalizzati Pedini. // "Operative" island: doors, back-panels, grooves and plinth lacquered metal Pewter 120. Lower base units, open area and peninsula oak veneered Cachemire. Worktop Corian with custom sink and cooktop by Pedini. // Ilot opérationnel: portes, dos, gorges et socles laqués métal étain 120. Les bas rabaisés, élément à jour colonne et péninsule en chêne cachemire. Plan travail en Corian avec évier et plan de cuisson Pedini. // Isla de trabajo: puertas, traseras, gola y zócalos laca metal peltre 120. Bajos rebajadas, módulos abierto columnas y península en rechapado roble color cachemires. Encimera "corian" fregadero y placa de cocción personalizado Pedini. // "Рабочий" остров: дверцы, задние панели, ручки-гола и цоколи в металлизированной лакировке peltro 120. Низкие базовые секции, открытые отсеки колонн и полуостров в шпоне rovere cachemire. Столешница из материала corian с мойкой и варочной поверхностью Pedini.



| COMPOSITION 04 | DUNE pages 132/145



Ante basi e colonne in rovere carbone impiallacciato. Gole e zoccoli laccato carbone M. Pensili laccato opaco grigio chiaro 5951. Pensili scorrevoli: cassa nobilitato grigio chiaro. Anta vetro telaio alluminio finitura nero seta, vetro stop sol grigio. // Tall and base units doors in veneered Carbone. Grooves and plinth lacquered Carbone M. Wall units matte lacquered Grigio Chiaro 5951. Sliding wall units: melamine carcass light grey, glass door with aluminium frame black silk finish, glass grey stop-sol. // Portes basses et colonnes en charbon. Gorges et socles laqués mat gris clair 5951. Eléments hauts avec portes coulissantes: caisson mélamine gris clair. Porte en verre avec cadre aluminium finition soie noir, verre stop-sol gris. // Puertas bajos y columnas en rechapado en color carbón. Gola y zócalos en laca color roble carbón M. Colgantes laca mate gris claro 5951. Colgantes con puertas corrediza: armazón gris claro. Puerta en vidrio hecha con marco en aluminio color negro seda, vidrio tipo "stop-sol". // Дверки нижних секция и колонн в шпоне carbone. Ручки-гола и цоколи в лаке rovere carbone M. Подвесные шкафчики в матовом лаке grigio chiaro 5951. Подвесные шкафчики с раздвижными дверцами: каркас - nobilitato grigio chiaro. Стекланные дверцы с алюминиевой рамкой в отделке nero seta, стекло stop sol grigio.



**STRUTTURA // CARCASS // STRUCTURE // АРМАЗОН // СТРУКТУРА**

La struttura delle cucine é costruita con pannelli di particelle di legno (UNI EN) classe 1 ($\leq 8\text{mg}/100\text{g}$ norma EN 120/95) spessore 18 mm, ecologico, idrofuogo (V100) con emissione di formaldeide prossima allo zero, rivestiti con supporto celluloso antigraffio (UNI 9428/89 livello 4), finitura grigio antracite. i componenti sono bordati con bordi melaminici spessore 0,4 mm ed incollati con colle poliuretaniche. il lato anteriore a vista é bordato con bordo termoplastico con funzione parapolvere e antirumore. Schiene in fibra di legno spessore 4mm. // 18mm thick, waterproof particle board (V100), with a low formaldehyde content of not more than 8mg/100g standard EN 120/95 – class E1, gauged wooden particle panels (UNI/EN), coated in dark grey colour cellulose backed, scratchproof material (UNI 9428/89 level4). The details are edged with 0.4mm thick melamine edges, bonded with polyurethane glues. The front side is edged with a dust seal and sound proof thermoplastic gasket. Backs are made of 4mm thick melamine coated wooden fibre. // La structure des cuisines est constitué de panneaux de particules (UNI EN) de classe 1 ($\leq 8\text{mg} / 100\text{g}$ de la norme EN 120/95), épaisseur 18 mm, écologiques, hydrofuges (V100) avec près de zéro émission de formaldéhyde, recouvert de support anti-rayures cellulosique (UNI 9428/89 de niveau 4), finition gris anthracite. Les composants sont bordés en mélamine d'épaisseur 0,4 mm, collées avec des colles de polyuréthane. La face avant dispose d'un bord thermoplastique avec fonction anti-poussière et anti-bruit. Dos en fibre de bois de 4 mm d'épaisseur. // El armazón de las cocinas se realiza con paneles de partículas de madera. Un EN, clase 1 ($\leq 8\text{mg}/100\text{g}$ reglamentación EN 120/95) espesor 18mm, ecológico, hidrófugo (V100) emisión de formaldehído acerca de cero, forado con celulosa anti rajás (UNI 9428/89 nivel 4) acabado gris antracita. Los componentes son acabado con cantos en melamina espesor 0,4 mm y pegados con cola de poliuretano . El lado anterior a vista es canteado con laminado termoplástico con función contras-polvo y anti-ruído. Trasera en fibra de madera espesor 4mm. // Каркас кухни изготавливается из панелей ДСП (UNI EN) класса 1 ($\leq 8\text{mg}/100\text{g}$ согласно стандарту EN 120/95) толщиной 18 мм, экологически чистых, водоотталкивающих (V100) с минимальным выделением формальдегида, покрытых целлюлозой, устойчивой к царапинам (UNI 9428/89 Уровень 4), в отделке антрацитово-серого цвета. Все компоненты выполнены с меламиновой кромкой, толщиной 0,4 мм, приклеенной полиуретановым клеем. Фасадная сторона обрамлена кромкой из термопластика, обеспечивающей защиту от пыли и шумов. Задние панели выполнены из ДВП толщиной 4 мм.

ANTE IMPIALLACCIATA ROVERE
 // OAK VENEERED DOORS
 // PORTE PLAQUÉ CHÊNE
 // PUERTAS RECHARADA ROBLE
 // ДВЕРЦЫ В ШПОНЕ ДУБА

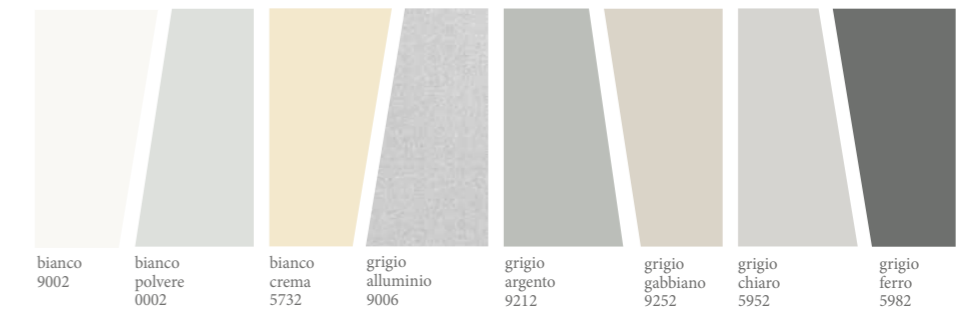
 rovere carbone
 rovere cachemire
 rovere bosco
 rovere naturale
 rovere grey

ANTE LACCATO METAL
 // METAL LACQUERED DOORS
 // PORTES LAQUE METAL
 // PUERTAS LACA METAL
 // ДВЕРЦЫ ЛАКИРОВАННЫЕ МЕТАЛ

 titanio ossidato 090
 zinco ossidato 100
 rame ossidato 110
 acciaio peltro 120
 ferro crudo 180
 ottone ossidato 170

LACCATO METAL ANTICATO
 // ANTIQUE METAL LACQUERED
 // LAQUÉ METAL VIEILLIE
 // LAQUEADO METAL ANTIGUO
 // ЛАКИРОВКА ПОД СОСТАРЕННЫЙ МЕТАЛЛ

 titanio anticato 091
 bronzo anticato 200
 rame anticato 111
 grafite anticato 210
 champagne 220
 ottone anticato 171
 malachite 230

ANTE LACCATO LUCIDO
 // GLOSSY LACQUERED DOORS
 // PORTES BRILLANT
 // PUERTAS LACA BRILLANTE
 // ДВЕРЦЫ В ГЛЯНЦЕВОЙ ЛАКИРОВАННОЙ ОТДЕЛКЕ

 bianco 9002
 bianco polvere 0002
 bianco crema 5732
 grigio alluminio 9006
 grigio argento 9212
 grigio gabbiano 9252
 grigio chiaro 5952
 grigio ferro 5982

 grigio beige 7006
 tortora 5712
 pietra 5702
 fango 6002
 laguna 6012
 canapa 6402
 nero segnale 9004

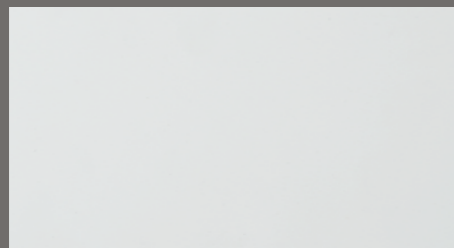
ANTE LACCATO OPACO
 // MATTE LACQUERED DOORS
 // PORTES MAT
 // PUERTAS LACA MATE
 // ДВЕРЦЫ В МАТОВОЙ ЛАКИРОВАННОЙ ОТДЕЛКЕ

 bianco 9001
 bianco crema 5731
 grigio gabbiano 9251
 grigio chiaro 5951
 pietra 5701
 tortora 5711
 grigio ferro 5981
 clay 0800 MS

 fango 6001
 laguna 6011
 canapa 6401
 castoro ottawa 0717 MS
 grigio bromo 0724 MS
 grigio Londra 0718 MS
 nero ingo 0720 MS

ANTE LACCATO MICROTSTURIZZATO
 // MICROTTEXTURED LACQUERED DOORS
 // PORTES LAQUE MICROSPHERE
 // PUERTAS LACA MICROTTEXTURIZADO
 // ДВЕРЦЫ В МИКРОТЕКСТУРИРОВАННОЙ ЛАКИРОВАННОЙ ОТДЕЛКЕ

 ghiaccio 6340 M
 bianco 9000 M
 bianco crema 5730 M
 grigio gabbiano 9250 M
 grigio alpaca 5920 M
 pietra 5700 M
 tortora 5710 M
 grigio ferro 5980 M
 visone 5990 M



PIANI IN QUARZITE // QUARTZ WORKTOPS // PLAN EN QUARTZITE // ENCIMERAS CUARZO // СТОЛЕШНИЦА ИЗ КВАРЦИТА

È un conglomerato atossico a base di resine poliesteri e frammenti di quarzo, sono realizzati in diversi colori. Prove di laboratorio attestano l'idoneità igienica in cucina. // Anti-toxic conglomerate made of heat-hardened resin and mineral extracts. Available in several colors. Laboratory tests certify hygienic suitability in kitchen usage. // Il s'agit d'un conglomerat non toxique à base de résines de polyester et de fragments de quartz, réalisés en différents. Les essais en laboratoire confirment le caractère hygiénique en cuisine. // Aglomerado atóxico de resinas poliéster y fragmentos de cuarzo, son realizados en muchos colores. Pruebas de laboratorio certifican la idoneidad higiénica en cocina. // Нетоксичное соединение на базе полиэфирных смол и фрагментов кварца, которое может быть реализовано в разных цветах. Лабораторные испытания подтверждают гигиеническую пригодность использования этого материала на кухне.



PIANO IN CORIAN // CORIAN WORKTOP // PLAN EN CORIAN // ENCIMERA CORIAN // СТОЛЕШНИЦА ИЗ МАТЕРИАЛА CORIAN

Materiale sintetico, solido, non poroso, omogeneo, composto da resina acrilica e da minerali naturali, permette di realizzare superfici senza giunzioni. Di facile manutenzione e di grande durevolezza, può essere rinnovato con una normale spugnetta abrasiva. // It is a synthetic material, solid, non-porous, homogeneous, composed of acrylic resin and by natural minerals that allows to create surfaces without junctions. Easy maintenance and great durability: the surfaces can be renewed with a normal abrasive sponge. // Matière synthétique, solide, non poreux, homogène, composé de résine acrylique et de minéraux naturels, permet des surfaces sans jonctions. Facile d'entretien et grande durabilité, peut être renouvelée par une commune éponge abrasive. // Material sintético, sólido, no poroso, homogéneo, compuesto de resina acrílica y de minerales naturales, permite de realizar superficies sin conexiones. De fácil mantención y de gran durabilidad, puede ser renovado con un normal mojador abrasivo. // Это синтетический материал, твердый, однородный, непористый, состоящий из акриловой смолы и натуральных минералов, позволяет реализовывать поверхности без швов. Прост в обслуживании, имеет высокую прочность, поверхность может быть обновлена легкой шлифовкой абразивной губкой.



PIANI IN ACCIAIO // STEEL WORKTOP // PLAN EN ACIER // ENCIMERAS EN ACERO INOXIDABLE // СТОЛЕШНИЦА ИЗ СТАЛИ

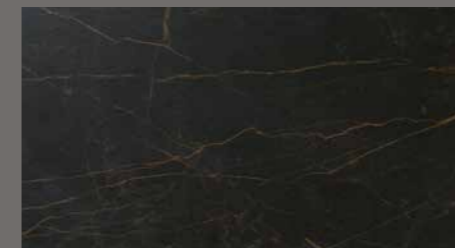
Costituito da una lamina di acciaio inox 18/10 AISI 304, finitura satinata, dello spessore di 1 mm circa, supportato da un pannello di particelle di legno classe 1 (EN 120/95). Può avere diversi spessori e può avere lavello e piano cottura integrati. // Built from sheets of steel 18/10 AISI 304, satin finish with a thickness of 1 mm approx., supported by a panel made of wood particles class 1 (EN 120/95). It is available with different thicknesses and it can have integrated sink and hob. // Réalisés en tôle d'acier inoxydable 18/10 AISI 304, finition satinée, d'environ 1 mm d'épaisseur, soutenus par un panneau en particules de bois classe 1 (EN 120/95). Ils peuvent avoir différentes épaisseurs et un évier et plan de cuisson intégrés. // Realizado por una lámina de acero inoxidable 18/10 AISI 304, acabado satinado, del espesor acerca de 1 mm, suportado por un panel de partículas de madera clase 1, EN 120/95. Se puede encontrar en diferentes espesores y puede tener fregadero y placa de cocción integrada. // Верхний слой реализован из нержавеющей стали 18/10 AISI 304 в сатинированной отделке, толщиной около 1 мм, поддерживается панелью ДСП класса 1 (EN 120/95). Столешницы могут иметь различную толщину и быть выполнены с интегрированной мойкой и варочной поверхностью.



MARMO E GRANITO // MARBLE AND GRANITE WORKTOP // GRANIT MARBRE // MARMOL Y GRANITO // МРАМОР И ГРАНИТ

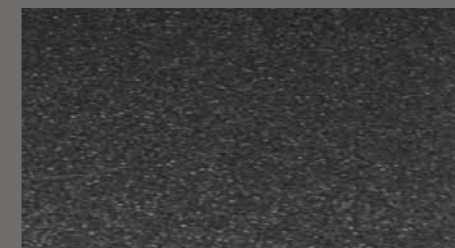
Sono materiali naturali tratti dalla tradizione, belli e decorativi, ma poco resistenti agli acidi e ai grassi. Delicati poiché attaccabili da agenti esterni e soggetti a macchie. Pedini ne migliora le caratteristiche con uno speciale trattamento superficiale. // They are natural materials taken from tradition, beautiful and decorative, but not very resistant to acids and fats. Delicate because subjected to external agents and stains. Pedini improves these materials by providing a special surface treatment. // Ce sont des matériaux naturels tirés de la tradition, belles et décoratives mais pas très résistant aux acides et aux graisses. Délicat si attaqué par des agents externe et sous réserve de taches. Pedini améliore ses caractéristiques avec un traitement de surface spécial. // Tradicional materiales naturales, lindo y decorativos, no tan resistentes a los ácidos y a las grasas. Delicados ya que atacables de agentes externos y sujetos a manchas. A Pedini ponemos un especial tipo de tratamiento superficial para mejorar su resistencia. // Традиционно используемые натуральные материалы, красивые и декоративные, но малоустойчивые к воздействию кислот и жиров. Деликатны и уязвимы к внешнему воздействию и подвержены образованию пятен. Для улучшения свойств этих поверхностей фабрика Pedini осуществляет специальную обработку.

L'azienda si riserva la facoltà di modificare, in qualunque momento e senza preavviso, le caratteristiche tecniche degli elementi illustrati nel presente catalogo. Declina ogni responsabilità per eventuali inesattezze contenute nello stesso. // The firm reserves the right to modify, at any time and without warning, the technical characteristics of the illustrated elements in the present catalogue. It declines any responsibility for possible inaccuracies contained in the same. // L'entreprise se réserve le pouvoir de modifier, à tout moment et sans préavis, les caractéristiques techniques des éléments illustrés dans ce catalogue. Il décline toute responsabilité pour des inexactitudes éventuelles contenues dans ce catalogue. // La empresa se reserva la facultad de modificar, en cualquier momento y sin preaviso, las características técnicas de los elementos ilustrados en el presente catálogo. Declina toda responsabilidad sobre eventuales inexactitudes contenidas en el mismo. // Фабрика Pedini оставляет за собой право вносить в любое время и без предварительного уведомления небольшие изменения в технические характеристики элементов, представленных в каталоге. Не несет ответственности за небольшие неточности.



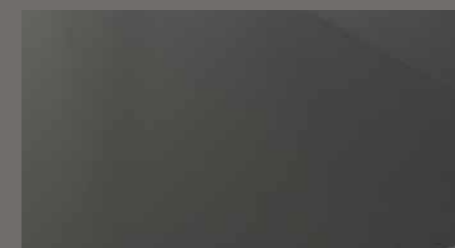
PIANI IN GRES // GRES TOPS // TOPS EN GRES // ENCIMERAS EN GRES (CERAMICA) // СТОЛЕШНИЦА В КЕРАМИЧЕСКОЙ ОТДЕЛКЕ

È un materiale caratterizzato da una elevata resistenza al calore, agli attacchi chimici, all'abrasione, alla flessione ed è totalmente compatibile con le sostanze alimentari. // This material is characterized by high heat resistance to chemicals, abrasion, bending and it is fully suitable for food. // Matériau caractérisé par une résistance élevée à la chaleur, aux agressions chimiques, à l'abrasion et à la flexion. Totalement compatible avec les substances alimentaires. // Material con una alta resistencia al calor, a los ataques químicos, a la abrasión, a la flexión y es totalmente compatible con las sustancias alimenticias. // Данный материал характеризуется высокой устойчивостью к теплу, химическому воздействию, истиранию, изгибу и полностью подходит для контакта с пищевыми продуктами.



PIANI IN LAPITEC // LAPITEC WORKTOP // TOPS LAPITEC // ENCIMERAS EN LAPITEC // СТОЛЕШНИЦА LAPITEC

È una pietra sinterizzata "a tutta massa" che coniuga il pregio estetico alle elevatissime proprietà fisico meccaniche. Disponibili in diversi tipi di finiture. // It is a non-toxic conglomerate that combines the aesthetic value with very high mechanical properties. Available in different finishes. // Il est une pierre de synthèse qui combine l'attrait esthétique aux hautes propriétés physiques mécaniques. Disponible dans différents types de finitions. // Piedra sinterizada " masa llena " que conjuga la cualidad estética a las elevadas propiedades físico mecánicas. Disponibles en diferentes tipos de acabados. // Это искусственный камень, объединяющий в себе эстетическую привлекательность и высокие физико-механические свойства. Может быть выполнена в различных отделках.



PIANI IN FENIX NTM // FENIX NTM WORKTOPS // TOPS FENIX NTM // ENCIMERAS FENIX NTM // СТОЛЕШНИЦА С ПОКРЫТИЕМ FENIX NTM

Costituiti da pannelli in agglomerato di legno classe E1 Idrorepellenti, rivestiti con Fenix NTM (EN 438) con bordo Unicolor, resistente ai graffi e alle abrasioni, estrema facilità di pulizia e piacevolmente Soft touch. // Built from sheets of wood particles class E1 waterproof, coated in FENIX NTM (EN 438) with edge Unicolor. Soft-touch sensation. Resistant to scratches and scrapes, easy to be cleaned. // Composé de panneaux en bois aggloméré classe E1 hydrofuge, revêtues de Fenix NTM (EN 438) avec chant unicolore, résistant aux rayures et à l'abrasion, très facile à nettoyer et agréablement doux à toucher. // Realizado por paneles en aglomerado de madera clase E1 hidrófugos, revestidos con Fenix NTM, EN438, canto en laminado Unicolor, puede aguantar a los arañazos y a las abrasiones, extrema facilidad de limpieza y agradablemente Soft touch. // Изготовлена из водоустойчивых панелей ДСП класса E1, с покрытием Fenix NTM (EN 438) с бортиком Unicolor, Характеризуются устойчивостью к царапинам и истиранию, легкостью чистки и эффектом Soft touch.



GOLA // GROOVE // GORGE // GOLA // РУЧКА-ГОЛА

Gola in alluminio satinato finitura 50 S o laccato nello stesso colore delle ante. Per le ante legno, laccato microtesturizzato, nei colori carbone, cachemire, bosco e grey. // Groove aluminium satin finish S50 or lacquered matching doors. On veneered doors the groove is matching embossed lacquer in the matching colors: Carbone, Cachemire, Bosco and Grey. // Finition en aluminium brossé 50 S ou laquée dans la même couleur que les portes. Les portes en bois sont réalisées en laque microsphère, coloris chêne charbon, cachemire, forêt et gris. // Gola en aluminio cepillado acabado 50S o hecho barnizado en laca mismo color que las puertas. // Ручка-гола из сатинированного алюминия в отделке 50 S или лакированной отделке в цвете фасадов. Для фасадов из дерева выполнена в микротекстурированной лакированной отделке в цвете: carbone, cachemire, bosco и grey.



CASSETTI E CESTONI // DRAWERS AND DEEP DRAWERS // TIROIRS ET COULISSANTS // CAJONES Y CETAS (CANASTAS) // ВЫДВИЖНЫЕ ЯЩИКИ И КОРЗИНЫ

Cassetti e cestelli legrabox Blum, in acciaio verniciato grigio orione. // Drawers and deep drawers Legrabox Blum, painted grey Orione // Tiroirs et coulissants Legrabox Blum, en acier laqué gris Orione. // Cajones y cestas se realizan con la línea LEGRABOX de Blum, en acero barnizado gris "orione". // Выдвижные ящики и корзины legrabox Blum, из окрашенной стали в цвете grigio orione.



MADE IN ITALY

Made in italy // Made en italy
Made in italy // Сделано в италии.



LA GARANZIA DI UNA CUCINA PEDINI

The guarantee of a Pedini kitchen // La garantie d'une cuisine suit
// La garantía de una cocina Pedini // Гарантия на кухне Pedini.



BASSO IMPATTO AMBIENTALE

Low environmental impact // Bas impact sur l'environnement // Bajo impacto ambiental // Минимальное воздействие на окружающую среду.



ECO-COMPATIBILE

Eco-friendly // Écho-compatible
Eco-compatible // Экологичность

Italian Style inteso non solo come senso innato del bello, ma anche come capacità dell'azienda di imporsi qualitativamente garantendo un prodotto senza confini.

// Italian Style intended not only as innate sense of beauty, but also as the company's ability to assert itself qualitatively, ensuring a product without borders. // Le made in Italy ne représente pas seulement le sens inné du beau, il atteste la capacité de l'entreprise de s'imposer un label de très haute qualité, garantissant un produit sans frontière. // Italian Style entendido no sólo como sentido natural por lo lindo, sino también como capacidad de la empresa de imponerse cualitativamente garantizando un producto sin confines. // «Итальянский Стиль» - это не только врожденное чувство красоты, но также способность фабрики создавать привлекательные многоплановые изделия, гарантируя при этом высокое качество.

Ogni cucina Pedini è accompagnata dal certificato di garanzia valido per dieci anni dalla data di consegna. Il rivenditore Pedini provvederà all'assistenza e alla sostituzione gratuita delle parti difettose. Al cliente vengono inoltre consegnate: 1) una "Scheda tecnica" che certifica l'origine dei materiali e le relative caratteristiche, 2) un "Manuale d'istruzione per il montaggio", 3) un "Kit pulizia" ed un "Manuale di manutenzione ed uso". // Every Pedini kitchen is accompanied by a guarantee certificate valid for ten years from the date of delivery. The Pedini dealer shall provide free assistance and replacement of faulty parts. The customer is also given: 1) a "Technical booklet" that certifies the origin of the materials and their characteristics, 2) an "Instruction Manual for fitting", 3) a "cleaning kit" and a "Maintenance Guide". // Chaque cuisine Pedini est accompagnée du certificat de garantie de dix ans valide à la date de livraison. Le revendeur Pedini pourvoira à l'assistance et au remplacement gratuit des parties défectueuses. Au client est remis en outre: 1 - une "Fiche technique" qui certifie l'origine des matériels et les caractéristiques relatives, 2 - un manuel d'instruction pour "assemblage", 3 - un "Kit Nettoyage" et un "Manuel d'entretien et usage." // Cada cocina Pedini tiene su certificado de garantía válido por diez años desde la fecha de entrega. El detallista Pedini proporcionará la asistencia y la sustitución gratuita de las partes defectuosas. Al cliente vienen remitidas: 1) una "Ficha técnica" que certifica el origen de los materiales y las relativas características, 2) un Manual de instrucción para el "montaje", 3) un "Kit limpieza" y un "Manual de mantenimiento y uso." // Каждая кухня Pedini снабжена гарантийным сертификатом, действующим в течение десять лет со дня поставки. Дилер Pedini окажет гарантийное обслуживание, бесплатную замену бракованных частей. Клиент также получит: 1) «Технический лист с указанием происхождения материалов и их характеристик»; 2) Инструкция по установке и монтажу; 3) «Комплект по уходу» и «Руководство по содержанию и использованию».

La ricerca è indirizzata nel progettare e realizzare prodotti duraturi, riciclabili, dematerializzati, a bassissime emissioni tossiche e che utilizzino legni provenienti da foreste a gestione ecologicamente sostenibile. // Our goals are to plan and to realise lasting products, that are made of recyclable materials, have low toxic contents and gas emissions and that are made exclusively using wood from sustainable sources. // La recherche a pour but de réaliser produits durables, recyclables, dématérialisés, aux basses émissions toxiques et qui utilisent des bois provenant de forêts à gestion écologiquement soutenable. // La búsqueda esta dirigida en idear y realizar productos duraderos, reciclables, desmaterializados, con bajas emisiones tóxicas y que utilicen maderas procedentes de selvas de gestión ecológicamente sostenible. // Производятся исследования с целью разработки и создания долговечных рекуперлируемых материалов, получения наименьшего количества токсичных выбросов и использования древесины из экологически контролируемых государством лесов.

Ecocompatibilità: processo per minimizzare l'impatto negativo del sistema industriale sull'ambiente. // Eco friendly : a process to minimise the negative impact of the industrial system on the environment. // Eco-compatibilité: procès pour minimiser l'impact négatif du système industriel sur le milieu. // Eco-compatibilidad: proceso para minimizar el impacto negativo del sistema industrial sobre el medio-ambiente. // Экологичность – процесс уменьшения отрицательного воздействия индустриальной системы на окружающую среду.



MADE IN ITALY, QUALITÀ CERTIFICATA

Made in italy, certified quality // Made en italy, qualité certifiée // Made in italy, calidad certificada // Сделано в италии, качество сертифицировано.



IT AEOF 13 0813



ISO 9001
OHSAS 18001



"FOREST STEWARDSHIP COUNCIL"

La Pedini per le cucine destinate a progetti multiunità utilizza pannelli Certificati FSC. // Pedini for the contracts kitchens utilizes panels certified FSC. // Pedini pour les cuisines destinées à projets d'unités multiples utilise panneaux certifiés FSC. // Pedini produce cocinas para proyectos de volumen trabajando paneles certificado FSC. // Для кухонь Pedini предусмотрены проекты, где употребляются панели Сертифицированные FSC.



"100% GREEN POWER"

Pedini utilizza 100% energia elettrica pulita proveniente da fonti rinnovabili e sostenibili certificata GO. // Pedini uses 100% eco-friendly electric energy coming from renewable and sustainable processes GO certified. // Pedini utilise 100% d'électricité propre à partir de sources renouvelables et durable certifié GO // En Pedini se utiliza el 100% de Green energy de fuentes renovables y ecológica sostenibles, certificadas GO. // Pedini употребляет 100% чистую энергию получаемую из возобновляемых и устойчивых источников сертифицирована GO.

[Pedini Group S.p.A. Italy]
 Via Aspigo 8/10
 61030 Lucrezia di Cartoceto (Pu)
 Phone 0039.0721.899988
 Fax 0039.0721.1622096
 info@pedini.it
 www.pedini.it

[Pedini Benelux]
 Phone 0032 478 183 192
 yves.lava@pedini.it

[Pedini France]
 Phone 0033 470 081 299
 interlignes@wanadoo.fr

[Pedini Greece]
 Phone 0030 210 806 6375
 antonis.vichos@euroscope.gr

[Pedini Norway]
 Phone 0047 3301 9233
 info@italiadesign.no

[Pedini Olanda]
 Phone: +352661661201
 lf@fabricinterior.com

[Pedini Russia and Ukraine]
 Phone 007 495 792 3495
 info@keyitalia.com

[Pedini UK and Ireland]
 Phone 0044 28 30 23 24
 info@ravensdale.com

[Pedini USA]
 Phone 001 800 404 0004
 info@pediniusa.com
 www.pediniusa.com

[Pedini Baltic States]
 Phone +37061308096
 a.negri@anbaltic.com

[Pedini Colombia]
 Phone 0057 (1) 702 6362
 filippo.massara@eurodeco.com.co

[Pedini Mexico]
 Phone 0052 55 90 05 00
 Mob. 0052 55 91 99 41 92
 gaston@pedini.com.mx

[Pedini Algeria]
 Phone +213554513730
 m.bahri@ndo-dz.com

[Pedini Egypt]
 Phone +201222119143
 mayan@oceantradingegypt.com

[Pedini Guatemala]
 Phone: +5022093939 ext. 105
 Mobile: +50241491424
 lucia@pedini.gt

[Pedini Nigeria]
 Phone 00234 803 203 0797
 chiedu@pedininigeria.com

[Pedini Azerbaijan]
 Phone +39 333 801 85 79
 Phone +99 451 515 02 27
 rovitaz.azer@gmail.com

[Pedini Lebanon]
 Phone +9611493177
 ramy.mehanna@meker.com

[Pedini Malaysia]
 Phone 0060 392 007 668
 elvintay@pedini.com.my

[Pedini Singapore]
 Phone +65 6566 2311
 nicholas.chua@sunray.com.sg





BASSO IMPATTO AMBIENTALE, 100% MADE IN ITALY

LOW ENVIRONMENTAL IMPACT, 100% MADE IN ITALY

BY PEDINI

PER REALIZZARE UN PRODOTTO A BASSO IMPATTO AMBIENTALE, SIAMO PARTITI DA UN'ATTENTA PROGETTAZIONE AZIENDALE RIFERITA AL SUO INTERO CICLO DI VITA - DAL REPERIMENTO DELLE MATERIE PRIME, FINO ALLO SMALTIMENTO FINALE -. ABBIAMO TENUTO CONTO DELLE VALUTAZIONI PERVENUTE DALL'LCA, O ANALISI DEL CICLO DI VITA DI UN PRODOTTO, LO STRUMENTO CHE PERMETTE DI INDIVIDUARE I PUNTI DEBOLI DEL PROCESSO PRODUTTIVO E DI PROPORRE UN AMPIO NUMERO DI SOLUZIONI ALTERNATIVE, CON MINORE IMPATTO AMBIENTALE. A TALE METODOLOGIA ABBIAMO AFFIANCATO, ANCHE, LA CERTIFICAZIONE MADE IN ITALY. NE È RISULTATO, DUNQUE, UN PRODOTTO A BASSO IMPATTO AMBIENTALE CHE HA L'IMPORTANTE VALORE AGGIUNTO DI ESSERE INTERAMENTE ITALIANO, E PERCIÒ INTRISO DI QUALITÀ RICONOSCIUTE IN TUTTO IL MONDO QUALI L'ECCELLENZA DELLA LAVORAZIONE, LA CREATIVITÀ E LO STILE.

LOW ENVIRONMENTAL IMPACT, 100% MADE IN ITALY

To create a product with low environmental impact we started from a careful company design referred to its entire life cycle - from the procurement of raw materials to final disposal -. We have considered the feedback received by LCA, that is the analysis of the life cycle of a product, the tool that allows to identify the weak points of the production process and to propose a large number of alternative solutions, with less environmental impact. To this methodology we have also added the Made in Italy certification. The result is a product with low environmental impact that has the important added value of being entirely Italian, and therefore imbued with qualities that are worldwide recognised as the excellence of workmanship, the creativity and style.

BAS IMPACT ENVIRONNEMENTAL, 100% MADE EN ITALY

Pour réaliser un produit à l'impact le plus faible possible sur l'environnement, est parti d'un projet d'entreprise explorant tout son cycle de vie - de la découverte des matières premières, jusqu'à la conception finale, nous avons tenu compte des évaluations fournies par le LCA et l'analyse du cycle de vie d'un produit. Instrument qui permet de déterminer les points faibles du procès de fabrication et de proposer une multitude de solutions alternatives avec un impact le plus faible possible pour l'environnement. Avec une telle méthodologie nous avons juxtaposé, aussi, la certification Made en Italy. Il en résulte, donc, un produit à bas impact environnemental totalement made in Italie, et donc sûr d'être reconnu dans le monde entier, pour ses qualités de l'excellence du travail, de la créativité et du style.

BAJO IMPACTO AMBIENTAL, 100% MADE IN ITALY

Para realizar un producto con bajo impacto el medioambiente se ha desarrollado un esmerado planeamiento empresarial sobre su completo ciclo de vida - de la búsqueda de las materias primeras, hasta el desecho. Se han tenido en cuenta las valoraciones llegadas de la LCA o análisis del ciclo de vida de un producto, herramienta que permite localizar los puntos fragil del proceso productivo y ofrecer un amplio número de soluciones alternativas, con menor impacto ambiental. A tal metodología hemos incluido, también, la certificación Made in Italy. El resultado es un producto de bajo impacto ambiental que tiene también el importante valor de ser completamente italiano, y por lo tanto completo de calidades reconocidas en todo el mundo como la excelencia de la elaboración, la creatividad y el estilo.

ЭКОЛОГИЧНОСТЬ, 100% MADE IN ITALY

Для того, чтобы создать экологичный проект, мы начали с внимательного отношения ко всему циклу производства, начиная от выбора сырья до утилизации. Был произведен анализ жизненного цикла продукта, для того, чтобы определить слабые стороны производственного процесса. Были предложены многочисленные решения для уменьшения негативного воздействия на экологию. Мы создали продукт с минимальным воздействием на окружающую среду, полностью произведенный в Италии. Продукция Pedini также известна во всем мире благодаря высокому качеству, креативности и узнаваемому стилю.

Artika & Dune design
> settembre 2017 Pedini spa

Design: **Domenico Paolucci**
Ad: **Regia_comunicazione**
Photo & 3D: **Gabriotti Fotografi**
Styling: **Carla Bernardis**
Photo emotional: **Paolo Burato**
Colour separation: **Lucegroup.it**
Printed in Italy by: **Grapho 5**

PEDINI®

PEDINI spa via Aspio 8
61030 Lucrezia di Cartoceto (PU) Italy
Tel. +39 0721 899988 Fax +39 0721 1622096
www.pedini.it e-mail: info@pedini.it

PEDINI[®]

PEDINI spa via Aspigo 8
61030 Lucrezia di Cartoceto (PU) Italy
Tel. +39 0721 899988 Fax +39 0721 1622096
www.pedini.it e-mail: info@pedini.it